



No            Zahlungs-Polletten  
S. S. Filial - Mauth - Amt  
Cervignano

No            Zahlungs-Polletten  
S. S. Filial - Mauth - Amt  
Cervignano

8. 17. 25.

28. 7. 1840

9. 17. 21.

11. 17.

1. 25.

8. 17. 25.

11. 17.

8. 17. 25. St 133.

9. 11. -

~~17. 21. 25.~~

~~8. 21. 25.~~

17. 25.

9. 11. -

~~8. 17. 25.~~

17. 21. 25. 11.

8. 25. -

25. 7. 11. 13. 15. 17. 19. 21. 23. 25.



# POMUZH

Shivim, Umirejezhim, inu Mertvim

ALI

BUKVIZE

84133

# BRATOU- SHINE

Britkiga Smertniga Terplen-  
ja Christusoviga na

## S. KRISHU,

U'Lublani u'Zerkvi Svetiga

Jacoba tiga Tovarshiva JESUsoviga

gori postaulene, od Alexandra tiga

Imena Sedmiga Rimskiga Papesha

u'Lejtu 1655. poterjene, inu od Be-

nedikta tiga Imena Trinajstiga, tej

veilki Rimski od *Dobre Smerti* imen-

vani Bratoushini perdrushene

u'Lejtu 1729.

---

## U'LUBLANI,

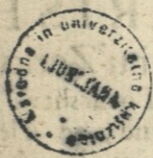
Per Anne Elisab. Reichhardtouke,

u'Lejtu 1759.

620744

BRATON  
SHINE

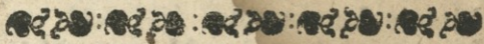
Brittish Society for  
the Christianization of



26.04.2006

D200608233





*Resden teh Bukviz.*

**D**E bè skusi tè majhine Bukvize usim na krajnsku branje sastopnim Bratam, inu Sestram, ja tudi drugim k'enaki duhovni pomozhi nagnenim, nikulku postreshenu bilù, so tè Bukvize na tri tajle resdelene.

*U' pervimo so.*

**R**Egule, inu Odpustiki tok'dobru nekedajnji, koker noviz dodeleni od Benediçta, tiga imena trinaistiga Rimskiga Papesha, kateri je leto Bratoufhino tej vejłki Rimski, od dobre Smerti imenvani perdrushil, inu usih nje posebnih Odpustikou deleshno sturil.

*U' drugimo so.*

**L**Itanje od Britke Martere, inu smerti nashiga Gospoda JESUSA Christusa.



Litanje Lauretanske.

Litanje od Shalostne Matere, MA-  
RIÆ Divize.

Litanje od S. Joshepha.

Litanje od usih Svetnikou.

Litanje sa Dushe u'vizah.

Druge Molitve, inu perporozhen-  
je dushe eniga umirejeziga Bol-  
nika.

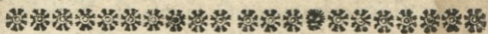
*U' tretimu je.*

**O** Pominvanje flehernimo karshen-  
niko h'premishluvanjo naprei  
nesenu : inu en kratki Sapopadek  
kershanskiga Nauka.

*Zil, inu Konz tè Bratoushine.*

**T**A Bratoushina Christusove na S.  
Krishu britkusti, je sa tiga vola  
gori postaulena, te bè skusi en an-  
dohtlivi spomin Christusoviga Ter-  
plenja, Niega, namrezh JESUSA  
nashiga krishaniga Odreshenika,  
inu njegovo lubesnivo Shalostno Ma-  
ter

ter MARIO Divizo , na eno posebno visho zhaslyli ; inu de bè sku-si leto andoht usim shivim Bratam, inu Sestram en frezhen konz , inu dōbro smert od Boga sprofyli ; inu de bè tudi tēm mertvim , katerih dushe u'vizak terpè , pomagali.



# PERVI TEIL.

## Regule , inu Odpustiki.

### *Regula sa usaki dan.*

**U**Saki dan bodo Bratje , inu Sestre molili Lauretanske Litanje Marie Divize sa eno dobro smert usih Bratou , inu Sester : Kateri pak tajste nesnajo , bodo pet Ozhanashov , inu pet Ave Mary molili.

Kadar se ob puldne s'sgonam snamine da po stari kershanski navadi , k'spominju Christusove smerti na S. Krishu ; si bodo spomnili na JESU.

sovo britkust, inu terplenje; inu bodo sa eno dobro smert, leto tu-kej postaulano, ali pak eno drugo molitouzo molili.

*Molitva.*

**O** Usmileni Gospod JESUS Chri-stus jest tebe profim skusi tvo-je terplenje katero si ti na S. Krishu u'toji smertni britkusti prestal; u-smili se zhes me, kadar se bo moja uboga dusha od tiga svejta lozhila, Amen.

*Regula sa usaki Teden.*

**U**Saki petik bodo k'spominju Chri-stusoviga kervaviga offra sa shi-ve inu mertve Brate, inu Sestre, ob sedmih S. Mashe shlishali, inu Li-tanje od Christusoviga Terplenja molili; usaki tretji petik pak sleid-niga mejsa bodo molili Litanje sa Dushe u'vizah: kateri nemajo zhasa k'letej bratouski S. Mashe priti, zhe brati nesnajo, bodo doma pet Ozha-nashou, inu pet Ave Marji molili.

*Re-*

*Regula sa usaki Mefiz.*

**U**Sako tretjo Nedelo bodo ufi Brate, inu Sestre, povableni k' svetimu gmajn *General - Obhaylu* u' zerkvi *S. Jacoba* u' Lublani, de be dosegli popolnima *Odpustik* sa dushe u' vizah.

*Regula sa usake Quatre.*

**U**Saki quaterni Petik bo vezh *S. Masha* sa use mertve Brate, inu Sestre, ob osmi uri pridiga: spomin, profhnja, inu per imeni dolibranje tajstih Bratou, inu Sester, kateri so se u'teh puffednih quatrah is tiga svejta lozhyli, po tim vejlka pejta *Masha*: K'sadnimu bo supet mej petjam teh *Litanji* od *Christusoviga Terplenja* ena *S. Masha* pred uvèn pastaulenim *S. Reshnim* *Telesam*. K'leti andohti so Bratje, inu Sestre, povableni, de pridejo h'pomuzhi dusham u' vizah, inu de sadobe' *odpustike* teh sedem *Rimskih Altariou*.

*Regula sa usaku Lejtu.*

**N**A peto Nedelo u' postu je letè S. Bratoušhine ner vej hi Prasník, na ta dan se bodo ufi Bratje, inu Sestre spovedali, inu S. Reshnu Tellu prejeli, ob eni uri po pul dan so tudi povableni h' Pridigi, inu h' drugimo duhovnimo opravilo.

*NB. To ima usakateri vejdit, de lete Regule ny obeden pod enim greham dovsban dershati.*

**Odpustiki.**

*Na vezhnu dani od Alexandra VII. Rimskiga Papesha.*

1. **U**Sakateri Brat, inu Sestra doby usih svojih grehou popolnima Odpustik tajsti dan, ob katerim se u'to Bratoušhino sapishe, aku se spovè, inu obhaja.

2. **R**Aun toku doby usakateri popolnima Odpustik na sadnjo uro, zhe se poprej spovè, inu obhaja;  
zhe

zhe pak letu nemore doperneſti, de  
le jima grevengo zhes ſvoje grehe,  
inu to S. Ime JESUS, aku ſ'uſtimi  
nemore, uſaj u'ferzu isrezhe.

3. **T**Udi doby uſakateri Popolno-  
ma Odpuſtik na ta ner vekſhi  
Prasnik letè Bratouſhine; tu je na to  
Peto, ali Tyho Nedelo u'Poſti, zhe  
ſe ſpove inu obhaja, tudi moli *sa*  
*myr, nu glibengo med kerſhanske Fir-*  
*ſte, ſa potrejne teb kezery, ſa povik-*  
*ſhajne Catoliſhke Zerkve.*

4. **V**Sako tretjo Nedelo ſledniga  
Meſza dobè popolnima Od-  
puſtik ſa ſe, ali ſa eno Duſho u'Vy-  
zah, zhe ſe bodo ſpovedali, inu ob-  
hajali u'ti Zerkvi S. Jacoba tiga tovar-  
ſhtva Jeſuſoviga, inu molili ſa myr&c.  
Kateri ſe pak ſpove, inu obhaja na  
Quaterni Petik, inu pride h'tim Mo-  
litvam, h'Pridigi, inu h'ti Andohti,  
katera bode derſhana ob Quaternih  
Petkih, doby 7. leit Odpuſtik, inu  
tuliku Quadragen. Inu tudi te ve-

like Rimske Odpustike tih sedim Altarjou zhe moli pred temi *sa myr &c.*

*Visba Odpustik sa eno Dusho v'vizab offrati.*

**O** Milostivi Bug, ta Odpustik, kateriga sedai shelym dosezhi, offram tebi sa dusho N. N. zhe pak ta dusha tega nepoterbuje, ali nemore tega deleshna biti, ga offram sa to dusho, kateri sem dolshan pred drugimi pomagati, ali sa to nar bel sapusheno dusho.

Po tem moli 7. Ozhanashov, inu 7.

*Ave Marji sa myr &c.* pred, ali po obhaylu.

5. **N**A en sam dan sledniga Mesza (ta dan se more sledni svolite, ali Prasnik, ali delounik) zhe se spovedajo inu obhajajo, inu moljo *sa myr &c.* do bé sedem leit Odpustik, inu tuliku Quadragen.

6. **K** Adarkuli molijo Litanje Divize Marie, ali pet Ozhenashou inu *Ave Marji*; ali eno drugo od Regu-



gule naprej pissano molitou, ali pak te karshanske lubesni, inu andohte dobro delo dopounijo, svojmo blishnimu eno milost duhouno, ali telesno skasejo, dobè 60. dny Odpustik.

## Odpustiki

*Na veshnu dani od Benedikta tiga  
Imena trinajstiga Rimskiga Pa-  
pesha u' Lejtu 1729.*

1. **N**A dan, ob katerimo se u' Bratoushino sapishe, aku se spovè, inu obhaja; inu tudi na puslednjo uro ufaki Brat inu Sestra sadoby Popolnoma Odpustik.

2. **U**Saki Mesiz si en sleherni Brat, inu Sestra lohku isvoli en Petik, ali pak eno Nedelo, aku, je po Bratoushki navadi uvèn postaulenu S. Reshnu Tellu, zhe se spovè, inu obhaja, sadoby Popolnima Odpustik. Drugekrati pak, kader Bratje, inu Sestre ob Petkih pred uvèn postau-

fenim S. Reshnim Telesam andohtlivu moljo, sadobè sedem lejt Odpustik, inu tolku *Quadragen*; to je: sadobè Odpuhanje tok' velike shtraffinge, kakershno be komej doli sbrifali, kadar be po nekadanji Zerkveni postavi shtirideset dny pokuro delali.

3. **N**A Boshizhni dan, na Velikozhno Nedelo, na Auffartni dan, na dan SS. Treh Kraljou, na Finkushtno Nedelo; na Prasnik S. Troyze, S. Reshniga Tellefa, na Svezhnezni dan, na Shmaren dan u' Postu, na velki inu mali Shmaren dan, na dan Zhistiga Spozhetja Marie Divize, na Rojstveni dan S. Joanesa Karstnika, na usaki Jogerski Prasnik, namrezh S. Petra, S. Paula, S. Andrea, S. Jacoba, S. Joanesa, S. Thomasha, SS. Filipa, inu Jacoba, S. Jerneja, S. Matteusha, SS. Simona, inu Judesha, S. Mathia, inu tudi na dan S. Joshepha, inu na dan Usih Svetnikov aku se spovedò, inu obhajajo,  
inu

inu na manungo S. Ozheta Papesha andohtlivu moljo, sadobè na ufaki sdej imenuvani dan, inu Prasnik Popolnima Odpuistik.

4. **K** Adarkuli Bratje, inu Sestre eniga Merlizha h'pokopališhu spremjo, aku pak sa volo slabuſti, ali sa volo drugih opravil spremi ti ne morejo, de li, kadar sa tiga Merlizha sgon ſhliſhjo, doli pokleknejo, inu sa letej duſhe isvelizhanje en *Ozhanash* inu *Ave Maria* moljo, sadobè eniga lejta Odpuistik; glihi vishi, kadar se pèr letej Bratouſhine duhounimo opravilih snajdejo, kadar S. Maſho ob delounikih ſhliſhjo, kadar na vezher svojo vejſt iſpraſhujejo, to je: koker se rezhe: *Examen* delajo, kadar uboſhne Bolnike, inu u'jezhah sadershane objiſhejo, sadobe eniga lejta odpuistik.

5. **D** Alej sadobè Bratje, inu Sestre ufaki dan u'Poſtu, noter do BelleNedele po Veliki nozhi Rimskih

Zerkou Odpustike *Stationum* imen-  
vane: aku objishejo Zerku tiga Tovar-  
shiva Jesufo viga, zhe je u'nyh Kraju,  
aku pak je ny, eno drugo, per katerj  
prebivajo, inu ondi noter 7. *Ozba-*  
*nashou inu 7. Ave Marji* moljo, tok'  
sadobe raunu tajste Odpustike, kaker-  
shne be sadobilli, kadar be ob takim  
zhafu Rimske Zerkve objiskali.

6. **U** Se lete Odpustike samore fizer  
ufakateri Brat, inu Sestra sam  
sa se sadobyti, pak vuner jih tudi  
lohku vernim duham u'vizah h'po-  
muzhi offra, inu zhes da.

## DRUGI TEIL.

### LITANJE

*Od Britke Martre, inu Smerti  
nashiga Gospuda*

## JESUSA CHRISTUSA

**G**ospud, Usmili se zhes nafs.  
Christe, Usmili se zhes nafs.  
Chri-

Gospud , Usmili se zhes nafs.

Christe , shlishi nafs.

Christe , ushlishi nafs.

Bug Ozha Nebeshki , usmili se zhes nafs.

Bug Syn Odreshenik tiga Sveita ,  
Usmili se zhes nafs.

Bug S. Duh , usmili se zhes nafs.

Sveta Trryza en sam Bug , Usmili  
se zhes nafs.

JESU , sa trideseti Srebernikou  
Predan ,

JESU , skusi Judeshovu ku-  
shvaine isdan ,

JESU , na Oliski gori v'britku-  
sti tvojga kèrvaviga puta od  
Angela poterden ,

JESU , koker en rasbojnik vjet,  
inu svesan ,

JESU , pred Annam tèm Vishim  
Farjam , shlafernizo vdàrjen ,

JESU , pèr Caipheshu trikrat od  
Petra satàjen ,

JESU , pred Pilatusham krivizh-  
nu satoshèn ,

Usmili se zhes nafs.

JE-

JESU , od Herodesha s'belim  
oblazhynam saframotèn ,

JESU , neufmilenu gàishlan ,

JESU , sapluvan , inu s'tèrniam  
krònàn ,

JESU , što teshavo tìga Krisha k'  
Smèrti nezhloveshku vlèzhen ,

JESU , v'fredi dvejh rasboinikov  
na Krishi ràspet ,

JESU , keteri si sa nafs na svetim  
Krishi s'nagnieno glavo , tvojo  
dušno gori dal ,

JESU , bodi nam milostiu , Odpušti  
nam ô JESU.

JESU , bodi nam milostiu , Uflishi  
nafs ô JESU.

Od Kuge , Lakote , Voiske , inu  
ufiga hudiga ,

Od grehou , inu vezhne Smerti ,  
Skusi tvojo britko Martro , inu  
grenko Smert ,

Skusi tvoje sedem shalostne na  
Krishi bessede ,

Skusi tvojih pèt kàrvavìh Ran ,

Ufmili se zhes nafs.

Reshi nafsô Gofpud.

My vbogi greshniki te prossimo,  
 De spomin tvojga svetiga Ter-  
 pleina inu Smerti v'nashih ser-  
 zah uselei obdérshish,  
 De nam eno pravo Pokuro, inu  
 isvoleni konèz podelysh,  
 De use te Bratoushine, Bratte inu  
 Sestre, v'tvoji gnadi ohranish,  
 De vsèm nashe Bratoushine ùdam  
 ta vezhni pokoj pèrkasheh,  
 O JESU, ty Syn Boshji: My tebe  
 prossimo,

Ushlishi nas ô Gospud.

Jagnje Boshje, kir grehe tiga sveita  
 odjemlesh: sanesi nam ô Gospud.  
 Jagnje Boshje, kir grehe tiga svejta  
 odjemlesh: uslishi nas ô Gospud.  
 Jagnje Boshje, kir grehe tiga svejta  
 odjemlesh: usmili se zhes nas, ô  
 Gospud.

Christe slishi nas. Christe uslishi nas.

*Ozba nash, &c.*

Ÿ. Christus je sa nas pokorn byl  
 noter do Smerti.

℞. Do Smerti tiga Krisha.

Ÿ. Go-

Ÿ. Gospud, spomni na tvojo Bratoufhino.

℞. Katero si ty k'spomynu tvojga Terpleina, inu Smerti v'kup sbral.

Ÿ. Gospud usliši mojo Molitou.

℞. Inu pridi k'tebi moje upytje.

### M O L I T V A.

**O** Gospud JESU CHRISTE! nash Krishani Odrefhenik, inu Isvelizhar, mi tebe pohlevnu prossimo skusi tvoje svétu britku Terpleine, inu Smertno britkust, katero si ty, na veliki Petik ob shèsti Uri na svetim Krishi, sa odrefheine vsiga svetà tèrpel, inu prestal. Tudi skusi to veliko shalost tvoje Lube Matere pod Krisham, usmili se zhes vse lete Bratoufhine Brate, inu Sestre, kateri so, ali nejsó u'prizho, dai nam usém, en frezhèn konèz inu dobro Smert, de tvoje svetu Terplejne inu Smert, nebode nad nami sgrablena. Kateri shivysh, inu kraj-ju-



lujesh s'Ozhetam, inu svetim Duham, enaki Bug, vekomaj. *R.* Amen.

Dopusti, ô Gospud, vsih vérnih Karshenikou Dufhe skusi tvojo milost u'myru Pozhivati. *R.* Amen.

## MOLITVA.

*Ali Visha, s'katero se Bratje, inu Sestre Bratoushine tiga Britkiga Smertniga Terplenja, Christusu zhes dadô, sa en srezhen konèz, inu dobro Smert.*

**O** Gospud JESU CHRISTE! moj Krishani Odreshenik, inu Isvelizhar: Jest se tebi is sèrzhne sheliè, inu saupaina pruti tvoimu britkimu Tèrplejnu, inu tvoji Smertni, na svetim Krishi britkusti k'enimu vezhnimu offru góri offram, inu zhes dam: inu tudi tebi mojo Dufho, inu tellu; moje djanje, inu sadèrshajne; mojo smert, inu shivlejne, v'tvoje svete Kervave Rane pèrporozhim, inu te pohleunu prossim, sku-

skusi saflushejne, tvojga prevredni-  
ga Terplejna, inu Smerti; skusi  
tvojo predrágo, sveto reshno Kry;  
posebej pak skusi tvojo grenkust,  
inu britkust; katero si ty, nar vezh  
na snaminji S. Krisha prestal, kadar  
se je tvoja dusha is tvojga zartaniga  
telléssa lozhilla: de se ty ozhes zhes  
me, inu zhes use té Bratoushine  
Brate, inu Sestre milostivu usmiliti,  
inu nashim ubogim dusham en sre-  
zhèn konéz podelyti, nu teiste v'tvo-  
je lubesnive Boshje roké prejeti.  
O dobrútlivi, O milostivi, O usmi-  
leni JEsus! Amen.

## LITANJE

*Lauretanske, od Divize*

### M A T E R E M A R I E,

*Moliti b' Sadobliejnu ene Sre-  
zbné Smerti.*

**K** Yrie eleyson, Christe eleison,  
Kyrie eleyson.

Chri-

Christe shlishi nafs. Christe ushlishi nafs.

Bug Ozha Nebeshki, Usmili se zhes nafs.

Bug Syn Odreshenik tega svejta, Usmili se zhes nafs.

Bug Sveti Duh, Usmili se zhes nafs.  
Sveta Troyza en sam Bug, Usmili se zhes nafs.

Sveta MARIA, Sa nafs Boga prossi.

Sveta Mati Boshja,  
Sveta Diviz Diviza,  
Mati Christusova,  
Mati Milosti Boshje,  
Mati Prezhista,  
Mati bres vsiega madesha,  
Mati nar vezh Sveta,  
Mati Lubesniva,  
Mati prezhudna,  
Mati nashiga Stuarnika,  
Mati nashiga Odreshenika,  
Diviza Modra,  
Diviza Zhastitliva,  
Diviza Pohvalena,  
Diviza Mogozhna,

Sa nafs Boga prossi.

Diviza Usmilena,  
 Diviza Verna,  
 Podoba te pravize,  
 Sedesh modrusti Boshje,  
 Sazhetik nashiga Vesejla,  
 Pofsoda Duhouna,  
 Pofsoda zhafti vrejdna,  
 Pofsoda use svetusti,  
 Skriunu sastopna Rosha,  
 Turrn Davidou,  
 Turrn Slonokosteni,  
 Hisha Slata,  
 Skrina myrú inu sprave,  
 Vrata Nebéška,  
 Sgudna Danyza,  
 Sdravje teh Bolnikou,  
 Perbejshalishe vsih gresnikou,  
 Odshalniza vsih reunih,  
 Pomuzh vsih Karshenikou,  
 Krajliza vsih Angelou,  
 Krajliza teh Patriarhou,  
 Krajliza teh Apostolnou,  
 Krajliza teh Martérikou,  
 Krajliza teh Spovednikou,  
 Krajliza vsih Diyiz,

Sa nafs Boga profti.

Kraj-

Krajliza vsih Svetnikou, sa nafs Bo-  
go prossi.

Jagnje Boshje, kir vsiga svejta grehe  
odjemlesh, Sa nessi nam, ô Go-  
spud.

Jagnje Boshje, kir vsiga svejtá grehe  
odjemlesh, Uslifhi nafs ô Gospud.

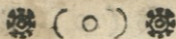
Jagnje Boshje, kir vsiga svejtá grehe  
odjemlesh, Usmili se zhes nafs.

Christe shlishi nafs. Christe vshlishi  
nafs.

*Ozba nash, Zbesbena si Maria, &c.*

M O L I T V A.

**P**Od tvojo Pomuzh, perbejshimo  
ô sveta Boshja Porodniza, ne sa-  
versi nashe proshnje v'nashih nadlo-  
gah, samuzh nafs, vselei odreshi od  
use nevarnosti O ty zhastitliva, inu  
shegnana Diviza, nasha Sredeniza,  
nasha Bessedniza nasha Pomozhniza.  
S'tojim Synam nafs spravi, tvojimu  
Syno nafs perporozhi, tvojmu Syno  
nafs isrozhi.



Ÿ. Proffi sa nafs sveta Boshja Po-  
rodniza ,

℞. De Vredni postanemo oblùb  
Christusovih.

### M O L I M O .

**G**Nado tvojo ô Gospud te profi-  
mo v'naſha ſerza vly , de ka-  
teri ſino ſkusi Angelsku ofnajnejne  
tvojga Synu JEsusa Christusa Zhlo-  
veſku poſtajne ſposnali , ſkusi nje-  
govo Martro inu Krish bodemo k'  
zhaſty gori vſtajena perpelàni ; ſkusi  
tegaſtiga Gospuda naſhiga JEsusa  
Christusa , Amen.

Ÿ. Proffi sa nafs ſveti Joſeph.

℞. De vredni postanemo oblub  
Cristusovih.

### M O L I M O .

**N**Eynam Preſvete tvoje Matere  
Shènena ſaſluſhenje Pomaga ô  
Gospud ! de kar naſha ſlabuſt nemo-  
re obdershati , ſkusi njegove proſh-  
nje nam bode dodylejnu. Kateri ſhi-  
viſh

vish inu kralujesh , s'Bugam Ozhetam , inu svetim Duham Vek nu Vekomaj , Amen.

MOLITVA,

*Sa eno dobro Smert.*

**O** Lubesniva, milostiva, inu od vekomej isvolena Diviza Mati JESUSOVA M A R I A ; jest te prossim skusi tojsto tvojo , nu tvojga lubesniviga Synu JESUSA CHRISTUSA britkust , inu grenkust , katero sta vy dua imella , ty pod Krisham , on na svetim Krishi , nar vezh pak ob tujsti uri , kadar se je njegova sveta Dusha od njegoviga telleffa lozhila , de ty meni k'pomozhi pridefh ; kadar se bode moja vbo-ga dusha , od mojga shivota sazhela lozhiti : inu tojsto v'tvoje milostive Materne roke prejmesh , inu mojmu Isvelizharju tvojmu lubesnivimu Synu JESUSU CHRISTUSU isrozhish . Sedaj jest tebi moja Dusho sa tajsto sadnjo uro perporozhim . Ne sapusti me ô M A R I A !

## LITANJE,

*Od Shalostne Mazere Boshje:*

MARIE.

**K**Yrie eleison, Christe eleison,  
Kyrie eleison.

Christe shlishi nafs, Christe ushlishi  
nafs.

Ozha s'Nebefs usfiga mogozhni Bug,  
usmili se zhes nafs.

Syn usfiga sveita reshni Bog, usmili  
se zhes nafs.

Bog Sveti Duh, usmili se zhes nafs.

Sveta Troyza en sami Bog, usmili se  
zhes nafs.

Sveta Maria, ty Shalostna Mati,  
Maria, kër u'Betlehemu h'tvoj-  
mo porodo nesi bila nikër pod  
streho useta,

Maria, kër si vidila tvojga Syna  
u'obresvanju kry preliti.

Maria, kir je tebi od Simeona  
prerokvanu bilu, de bo tvojo  
lastno dushe en mezh presu-  
nil,

Sa nafs Boga profi.

Ma-



Maria, kèr si mogla s'tvojm lubim Detezam pred Herodesham u' Egyptousko deshelo bejshati.

Maria, kèr si tvojga dvanajst lejt stariga Syna sgubila, inu u' Templu shnefhla,

Maria, ker si od tvojga Syna h' terplenjo gredeozhiga s'shalostjo flovu jemala,

Maria, kèr si fhlishala, de je tvoj lubesnivi Syn ujet, inu svesan,

Maria, kèr prizha tebe je tvoj lubi Syn bil pèr Cajfesho s'shlafernzo udarjen.

Maria, kèr si vidila tvoiga lubiga Syna od Herodesha s'belim oblazhiam sahpotvaniga.

Maria, kèr si tvoiga lubiga Syna sgaislaniga, inu s'terniam kronaniga obshalvala.

Maria, kèr si tvoiga JESUSA s'enim sterganim plajsham na pul pokritiga gledala.

Maria, kèr si tvojmu k'smerti

Sa nafs Boga profi.

obsojenimo, inu teshki krish  
nosejezhimo Syno na pruti  
perfhla.

Maria, ker si tvojga nedoushni-  
ga Syna na Krish berbivati  
fhlishhala.

Maria, kèr si tvojga lubiga Syna  
s' smertjo rinjati, inu umreti  
vidila.

Maria, kèr si JEsusovu mertvu  
truplu is Krisha usetu na tvo-  
je Materne kolena poloshila,

Maria, kèr si po tvojmo lubimo  
Syno u'grob poloshenimo sdih-  
vala,

Maria ti Shalostna Mati, **R.** Bo-  
di nam milostva.

Od usiga hudiga,  
Od prevelike Shalosti,  
Od fhkodljivih skufhnjau,  
Od nagle, inu neprevidene  
Smerti,  
Od Jese Boshje,  
Od vezhniga pogublenia,

Sa nafs Boga profi.

Pomagej nam o  
Shalostna Mati.

Mi vbogi greslniki , **R.** Te profimo ,  
 ushlisli nafs.

De se vredna iturish nashna Mati  
 biti , inu oštati ,

De nam posebne gnade tvojih  
 shalosti sadobish ,

De nam na puslednjo uro h'  
 pomozhi pridesh ,

De nam h'konzo nashiga shiu-  
 lenja JEsusa tvojga Syna po-  
 kashesh ,

De nafs pod plaish tvoje dobrote  
 gori usamesh , inu u'Nebesa po-  
 magash ,

Jagnje Boshje , kir usiga svejta grehe  
 odjemlesh , Sanesi nam ô Gospud.

Jagnie Boshje , kir usiga svejta grehe  
 odjemlesh , Ushlisli nafs ô Gospud.

Jagnje Boshje , kir usiga svejta grehe  
 odjemlesh , Usmili se zhes nafs.

**Ÿ.** Prosi sa nafs , O preshalostna Ma-  
 ti Maria.

**R.** De vredni postanemo oblub Chri-  
 stufovih.

Te profimo , ushlisli nafs.

## MOLITVA.

**O** Gospud JESUS Christus, kèr u'tvojm u terplenju po Simeonoumu prerokvanju je to preshalostno dusho tvoje zhaštite Matere Marie en mezh tè shalosti presunil, do-delli nam milostvu, de, kir nje shalost zhaštativu premishlujemo, skusi saskushenje, inu prošnjo vsih per krisho svestu stojezhnih Svetnikou, tvojga Svetiga Terplenja deleshni postanemo, kateri shivish, inu kralujesh s'Ozhetam, inu S. Duham enaki Bog vekomej, Amen.

*Ta je ta lepa stara*

PEISEM.

I.

**S**Halostna je Mati stala,  
Pod krisham milu jokala,  
Kadar je nje Syn vifil. Kadar, &c.

2.

Milu sdifhe ta Diviza,  
Kir je nje sveta Dushiza,

Sha-

Shalosten mezh presunil.  
Shalosten, &c.

3.

O koku je bila reuna,  
Med Ludmi nar bell pohleuna,  
Mati Synu ediniga. Mati Synu, &c.

4.

Gdu je ta, keb' se ne siokou,  
Boshjo Mater kir bi ugledou,  
U'te veliki shalosti. U'te veliki, &c.

5.

Gdu je ta, deb' se ne splakou,  
Boshjo Mater keb' sagledou,  
U'taki martri, nu u'slegu.  
U'taki martri, &c.

6.

O Ti preshalostna Mati,  
Tvojo shalost mi ozhesi dati,  
De jest s'tabo shalujem. De jest, &c.

7.

Daj, de se bom s'tabo jokal,  
Na krish glédajozh se plakal,  
Dokler bom na svète shiu.  
Dokler, &c.

8.

O Mati Diviz Diviza!

Bodi moja Pomozhniza,

Daj, de s'tabo klagujem. Daj, &amp;c.

9.

De JEsusovo smert nosim,

Njega britko martro prosim,

Nu u'mojim serzé zhutim. Nu, &amp;c.

10.

De bom gresnik s'tabo rainen,

U'svetim krishu uselei sgajnen,

U'Boshij lubesni vushgan.

U'Boshji, &amp;c.

11.

Kadar to tellu odmérje,

Daj, de se dushizi daje,

Sveti Raj, na vekomej. Sveti, &amp;c.

A M E N.

## LITANJE

OD S. JOSHEPHA.

Gospud, Usmili se zhes nafs.

Christe, Usmili se zhes nafs.

Gospud, Usmili se zhes nafs.

Chri-

Christe fhlishi nafs.

Christe ushlishi nafs.

Bug Ozha Nebeshki, Usmili se zhes nafs.

Bug Syn Odreshenik tega svejta, Usmili se zhes nafs.

Bug S. Duh, Usmili se zhes nafs.

S. Troyza en sami Bug, Usmili se zhes nafs.

S. Maria usiga sveta Krajliza, sa nafs Boga profi.

S. Josheph Shenin Marie Divize,

S. Josheph u'Maternimu tellesu posveten,

S. Josheph od smertniga greha odlozhen,

S. Josheph ta vikshi mei Patriarhi,

S. Josheph u'Divizhni Sakon isvolen,

S. Josheph u'gnadi poterden,

S. Josheph, kir je tebi Krajliza Nebes, inu Semle gori stregla.

S. Josheph imenvan en Ozha JEsufou.

Sa nafs Boga profi.

- S. Josheph prelubi varih Christusou ,
- S. Josheph , kir si ta pervi sa Marijo pozhastil Christusa.
- S. Josheph , kir si Christusa od Erodesha refhil.
- S. Josheph , kir nosezho Mario nesi otel resglasiti ,
- S. Josheph , Christuso , inu nje-govi Materi ner bell podoben ,
- S. Josheph s'darovi S. Duha ner bell napounen ,
- S. Josheph , en Angelski Mosh ,
- S. Josheph , kir si po opominvanjo Angela Varha sa Christusa skerb imel ,
- S. Josheph , kir si koker en Angel od Boshjih skriunosti govoril.
- S. Josheph , kir si koker en Firsh-touski Angel Christusa vishal.
- S. Josheph s'Angelsko mozhjo obdani slushabnik Christusou ,
- S. Josheph vikshi zhes Angelsku gospostvo , kir tebi Nebeshki

Sa nafs Boga profi.

Krail,



Krail , inu Krajliza gori stre-  
shejo.

S. Josheph , kir si na tvojmu na-  
rozhu koker u'enimu tronu  
Christusa pestval ,

S. Josheph , kir si koker en Ke-  
rubin ta Paradish , Mario var-  
val.

S. Josheph , en Serafinski Mosh ,

S. Josheph , kir si mej rokami JE-  
fusoumi smert sturil ,

S. Josheph , poshlushavez Angel-  
skiga petja ,

S. Josheph , kir si Ozhakam pred  
peklam Christusovu obyskanje  
osnanil ,

S. Josheph , kir si mei drugimi  
s'Christusam gori ustal ,

S. Josheph , kir na telesu , inu na  
dushi si s'posebnimi darovi ne-  
beshke zhasly oziran ,

S. Josheph nash varih , inu po-  
mozhnik sdej , inu na puslejd-  
no uro ,

Sa nafs Boga profi.

Jagnje Boshje, kir grehe tiga sveita odjemleth: sanesi nam ô Gospud.

Jagnje Boshje, kir grehe tiga svejta odjemleth: uflishi nafs ô Gospud.

Jagnje Boshje, kir grehe tiga svejta odjemleth: usmili se zhes nafs, ô Gospud.

Christe flishi nafs. Christe uflishi nafs.

*Ozba nash, Zhesbena si, &c.*

Ÿ. Profi sa nafs S. Josheph.

℞. De uredni postanemo oblub Christusovih.

## M O L I M O.

**O**Ufiga mogozhni, inu milostvi Bog, nash Isvelizhar Christus JEsus! kir si S. Joshepha tvoij lube snivi Materi Divizi sa Shenina previdel, inu sa tvojga sveftiga Variha isvolil, my tebe ponishnu profimo; do-delli, de bomo skusi negovo profhnio, inu saflushenje tukej u' pravimu; miru shiveli, inu po tim k' vezhnimu gledanjo tvoiga oblizhia u' Nebesa per-pe-

pelani. Kateti shivish, inu kralujesh  
s'Ozhetam, inu S. Duham vekomej,  
Amen.

## LITANJE

### OD USIH SVETNIKOU.

**K** Yrie eleyson, Christe eleison,  
Kyrie eleyson.

Christe shlishi nafs. Christe ushlishi  
nafs.

Bug Ozha Nebeshki, Usmili se zhes  
nafs.

Bug Syn Odrefhenik tega svejta, U-  
smili se zhes nafs.

Bug Sveti Duh, Usmili se zhes nafs.  
Sveta Troyza en sam Bug, Usmili  
se zhes nafs.

Sveta Maria,  
Sveta Mati Boshja,  
Sveta Diviz Diviza,  
Sveti Michaël,  
Sveti Gabriel,  
Sveti Raphaël,

Sa nafs Boga  
profite.

Ufi Sveti Angeli, inu Archangeli,  
Sa nafs Boga profite.

Ufi Sveti ordni teh isvelizhanih Du-  
hou, Sa nafs Boga proffite.

Sveti Joannes Karstnik, Sa nafs Boga  
proffi.

Sveti Joseph, sa nafs Boga proffi.

Ufi Sveti Patriarhi, inu Preroki, sa  
nafs Boga proffite.

Sveti Peter,

Sveti Paul,

Sveti Andre,

Sveti Jacob,

Sveti Joannes,

Sveti Thomash,

Sveti Jacob,

Sveti Filip,

Sveti Jernej,

Sveti Matheush,

Sveti Simon,

Sveti Thadéus,

Sveti Mathia,

Sveti Barnaba,

Sveti Lukefh,

Sveti Marka,

Ufi Sveti Apostoli, inu Evangelisti,  
Sa nafs Boga proffite.

Sa nafs Boga proffi.

Ufi

Ufi Sveti Jogri Gospodni, sa nafs  
Boga proffite.

Ufi Sveti Nadoushni Ottrozhizhi, sa  
nafs Boga proffite.

Sveti Stephan, sa nafs Boga proffi.

Sveti Lorenz, sa nafs Boga proffi.

Sveti Vincenz, sa nafs Boga proffi.

Sveti Fabian, inu Bostian, sa nafs  
Boga proffite.

Sveti Joannes, inu Paul, sa nafs Boga  
proffite.

Sveti Cosma, inu Damian, sa nafs  
Boga proffite.

Sveti Gervasi, inu Protasi, sa nafs  
Boga proffite.

Ufi Sveti Marterniki, sa nafs Boga  
proffite.

Sveti Sylvester,

Sveti Grogar,

Sveti Ambrosch,

Sveti Augustin,

Sveti Hieronime,

Sveti Martin,

Sveti Miklaush,

Sa nafs Boga  
proffi.

Ufi Sveti Skofi , inu Spovedniki , sa  
nafs Boga proffite.

Ufi Sveti Vuzheniki , sa nafs Boga  
proffite.

Sveti Anton , sa nafs Boga proffi.

Sveti Benedict , sa nafs Boga proffi.

Sveti Bernard , sa nafs Boga proffi.

Sveti Domenek , sa nafs Boga proffi.

Sveti Franciszk , sa nafs Boga proffi.

Ufi Sveti Mashniki , inu Leviti , sa  
nafs Boga proffite.

Ufi Sveti Minihi , inu Pusshauniki ,  
sa nafs Boga proffite.

Sveta Maria Magdalena ,

Sveta Agatha ,

Sveta Lucia ,

Sveta Neshia ,

Sveta Cæcilia ,

Sveta Catharina ,

Sveta Anastasia ,

Ufe Svetè Divize , inu Udove , sa  
nafs Boga proffite.

Bodi nam miloftiu , sanesi nam ô  
Gospud.

Bodi nam miloftiu , ushlifhi nafs ô  
Gospud.

Sa nafs Boga  
proffi.

Od

Od usiga hudiga,  
 Od usiga greha,  
 Od tvoje jese,  
 Od nagle, inu neprevidene  
 Smerti,  
 Od Skufhnau tega Hudizha,  
 Od jese, Sourastva, inu use hu-  
 de vole,  
 Od Duha te nezhistosti,  
 Od grose tiga potresa,  
 Od bliska, inu hudiga vremena,  
 Od vezhne Smerti,  
 Skusi Skriunust tvojga svetiga  
 Zlovešku postajenia,  
 Skusi tvoj Prihod,  
 Skusi tvoje rojstvo,  
 Skusi tvoj Karst, inu Sveti post,  
 Skusi tvoj Krish, inu Terplenje,  
 Skusi tvojo Smert, inu Pokopa-  
 lifhe,  
 Skusi tvoje Svetu Gori Ustajaine,  
 Skusi tvoje zhudnu u'Nebu ho-  
 jeine,  
 Skusi prihod Trostarja Svetiga  
 Duha,

Reshi nas O Gospud.

Na dan te Sodbe , Resti nafs O  
Gospud.

Mi Grethniki ,  
De nam sanefesh ,  
De nam odpuftish ,  
De naf k'eni pravi pokuri per-  
pelesh ,

De tvojo Sveto Zerkou vishash ,  
inu ohranish ,

De tega Apostolskiga Pastirja ,  
inu use Zerkoune Ordne u'  
tvoji Sveti veri ohranish ,

De Sourashnike te Svete Zerkve  
ponishash ,

De Kerfhanskim Krajam , inu  
Firshtam myr , inu to pravo  
glihengo Podelish ,

De usemu kerfhanskimu Folku  
myr , inu pokoj Poshlesh ,

De naf use u'tvoji Sveti slushbe  
poterdish , inu obdershish ,

De nafhe misli h'nebashkim shel-  
lam pousdignesh ,

De usim nashm dobrotnikam te  
vezhne dari dodelish ,

Proffimo te , ushlifhi nafs.

De



De Dushe nashe , nashih Bratou  
shlahte , inu dobrutnikou pred ve-  
zhnim pogublenjam obvarjesh ,  
Prossimo te , ushlishi nafs.

De sad te semle dash , inu ohranish,  
Prossimo te , ushlishi nafs.

De use verne Dushe , u'ta vezhni  
Pokoj gori usamesh, Prossimo &c.

Ti Syn Boshji, Prossimo te , ushlishi  
nafs.

Jagnje Boshje , kir grehe tiga svejta  
odjemlesh , sanesi nam ô Gospud.

Jagnje Boshje , kir grehe tiga svejta  
odjemlesh, ushlishi nafs ô Gospud.

Jagnje Boshje , kir grehe tiga svejta  
odjemlesh , usmili se zhes nafs.

Christe shlishi nafs ,

Christe ushlishi nafs.

Gospud usmili se zhes nafs.

Christe usmili se zhes nafs.

Gospud usmili se zhes nafs.

*Ozba nash, Zbesbena si Maria. &c.*

## MOLITOU,

*K' usim Svetnikam*

**O** Vy isvoleni Svetniki Boshji, jest profim vafš usih, škusi muzh të nesgruntane lubesni, s'katero vy, inu jest smó svesani pod glavarjam Christufam u'enim truplu: de, raunu koker Kristus s'prave lubesni u'vafšhi martri, inu smerti, vafš je potrošhtal, inu mozhne šturil, tudi vafšhe dušhe k'veseljo pèrpelal: taku tudi mojo shaloštno dušho, sa volo vafšhiga saflushenja, inu prošnje, bi hotel potrošhtati, mozhno šturiti, inu po smerti, škusi špremlenje svojh S. Angelou, u'Nebeshku tovaršhtvu pèrpelati, Amen.

## MOLITOU,

*K' S. BARBARE.*

**O** S. Barbara, ty isvolena Diviza, inu nevesta lubesniva, tvojga salubleniga Jesufa, tebe profim: kadar bodem jest leshal u'tèm sadnim  
umi-

umiranju , iau sdihvanju , de tvoj  
 lubesnivi Shenen nepuſty mojo du-  
 ſho ſe lozhiti od trùpla , bres prave  
 ſpovidi , inu bres S. Reſhniga Telleſ-  
 ſa , de kadar moje ozhy bodo ottem-  
 nejle , moj jeſik nebo vezh govoril ,  
 ſaſtopnoſt bo preſhla , pozkutki ſe ne  
 bodo vezh obrazhali : takrat ty viſoku  
 hvalena Diviza , inu Marterniza ô S.  
 Barbara , pridi meni h'pomuzhi , nej  
 tvoj lubesnivi Jeſus preſhene od mene  
 vſe hude ſkuſhnjave inu paklenſke  
 poſhaſti , inu ſprejmi mojo duſho  
 u'Nebehku kraileſtvu , Amen.

## LITANJE,

*Sa verne Duſhe u'vizah.*

**G**ospud uſmili ſe zhes naſs.

**C**hrifte uſmili ſe zhes naſs.

**G**ospud uſmili ſe zhes naſs.

**B**ug Ozha Nebefhki Uſmile ſe zhes  
 Duſhe u'Vizah.

**B**ug Syn Odreſhenik tiga ſvejta , U-  
 ſmili ſe zhes Duſhe u'Vizah.

**Bug**

Bug Sveti Duh , usmili se zhes Dufhe u'Vizah.

Sveta Troyza en fam Bug , Usmili se zhes Dufhe u'Vizah.

Sveta MARIA , prossi sajne.

S. Mati Boshja prossi sajne.

S. Diviza usih Diviz , prossi sajne.

S. Mihaël prossi sajne.

S. Gabriel , prossi sajne.

S. Raphaël , prossi sajne.

Ufi Sveti Angeli , inu Arhangelu ,

Ufi Sveti Patriarhi , inu Preroki ,

Ufi Sveti Apostoli , inu Evangelisti ,

Ufi Sveti Marterniki ,

Ufi Sveti Mashniki , inu Minihi ,

Ufe Svete Divize , inu Udove ,

Ufi Boshji Svetniki , inu Svetnize ,

JESU bodi njem milostiu ,

Odreshi jih O JESU :

Skusi tvoje svetu Imè , Odrejsi jih ô Jesu !

Prossite sajne.

Skusi tvojo britko Martro , Odrej-  
fhi jih ô JEsu !

Skusi tvojih pet kervavih Ran , Od-  
rejshhi jih ô JEsu !

Skusi tvoj sveti Krish , Odrejshhi jih  
ô JEsu !

Skusi tvojo sveto refhno Kry , Od-  
rejshhi jih ô JEsu !

Skusi tvojo smertno na svetim Kri-  
shi britkuft , Odrejshhi jih ô JEsu !

Skusi tvojo nedolshno smert , Odrej-  
shhi ô JEsu !

Mi ubogi grefhniki te proffimo , usli-  
shi nafs O JESU ,

De se zhes Dushe u' Vizah usmilish  
Ushlishi nafs O JESU.

De nym dash to vezhno Luzh ,  
Ushlishi nafs O JESU !

De usim nashim Bratam , inu Se-  
stram podelysh ta vezhni pokoj ,  
Ushlishi nafs O JESU !

De se usmilish zhes use sapushene  
Dushe , Ushlishi nafs O JESU !

Ufmileni Syn Boshji , Mi te prof-  
simo , ushlishi nafs.

Jagnje Boshje kir grehe tiga svejta  
odjemlesh, sanesi ubogim Dufham  
u' Vizah.

Jagnje Boshje, kir grehe tiga svejta  
odjemlesh, usmili se zhes Dufhe u'  
Vizah.

Jagnje Boshje, kir grehe tiga svejta  
odjemlesh, daj jim ta vezhni pokoj.

Christe shlishi nafs.

Christe ushlishi nafs.

*Ozba nafb, &c.*

Ÿ. Gospud ushlishi mojo Molitou.

℞. Inu pridi h'tebi moje upytje.

## M O L I T Y A.

**O** Gospud JEsu Christe my tebe  
pohleunu prossimo, skusi tvo-  
jo britkust, katero si ty na svetim  
krishu prestal, inu skusi to veliko  
shalost tvoje lubesnive Matere pod  
Krisham, usmili se zhes use Dufhe  
nashe Bratoushine Bratou, inu Se-  
ster, katere so se od tiga svejta lozhi-  
le, inu skusi tvojo pravizhno sod-  
bo Vyze saflushile. Odrejshi jih od  
use

ufe Martre , inu jim daj ta vezh-  
ni Raj , inu vesele , Amen.

Gospud JEsu Chrifte , daj usim  
vernim Dufham ta Nebeshki Pokoj,  
inu vezhno Luzh , Amen.

### Duhounu Vishanie , inu Perporozhenje te Dufhe eniga umirejozhiga Bounika.

*Nikateru uprashanje , s'katerim se  
bouniko pomaga obudyti to ner bell  
potrebnu sdihvanje pruti Bogu , inu  
zbes svoje grebe.*

1. **L** Ubi Priatel , verjete le vi v'  
Boga , eniga v'naturi , inu  
trojniga v'perfhonah , Ozheta , Sy-  
na , inu S. Duha. De je ta druga  
perfhona , Syn Boshji , zhlovik po-  
stau , inu skusi svoje terplenje nafs  
od vezhniga pogublenja odreshil ?

R. Ja.

2. Verjete tudi , de Gospod Bog  
je use stvarou. De tudi use obder-

C shy ,

shy, inu zhe bi on kai ne obder-  
shau, de bi taiſto prezei konz use-  
lo? *R.* Verjem.

3. Verjete tudi, de Gospod Bog  
zeu svet regira, visha? *R.* Verjem.

4. Verjete, de duſha zhloveſhka  
na vezhne zhafe bo shivela, inu de  
nebeſhki ſodnik bo polonau dobre  
dele, nu bo Straſau taiſte grehe, sa  
katere gdu ny sadoſti na tem ſveto  
ſturou? *R.* Verjem.

5. Verjete, de nobeden nemore  
pres gnade nu pomozhi Boshije sve-  
lizhan ratat? *R.* Verjem.

6. Verjete tudi uſe drugo, kar-  
kuli Gospod Bog je refodeu, pove-  
dau: kir on je uſegavedeozh inu re-  
ſnizhen? *R.* Verjem.

7. Ali ſe ſaneſete, inu ſavupate  
na miloſt Boshjo, de ſkusi ſafluſhe-  
nje, terplenje, inu ſmert JEſufa  
Chriſtufa, inu ſkusi pomuzh Mate-  
re Boshje Marie, bote po timu shiu-  
lenjo to vezhno isvelizhanje doſegli?  
*R.* Ja.



8. Povejte, aku ljubte Gospuda Boga is zeliga vashiga ferza, inu is zele vafhe mozhy, inu keb' mogo- zhe bilu, de shelte ljubit s'tisto lu- besnjo, s'katero ga lubjo usi nebe- shki Angeli, sa to, kir je neisrezhe- nu dober, dobrutliu, inu milostiu? **R.** Jest ga ljubim, inu ga shelim she vezh ljubiti.

9. Alè je vam is ferza shou, inu vafis greva usih vafih grehou nar vezh sa to, de Gospod Boga niste prou sa ljubu imel, ampak, de stega she h'timo veliku krat reshalili, inu ga ponishnu proste sa odpushanje? **R.** Ja.

10. Kaj ne, de odpustite is pra- viga vashiga ferza usim tistim, kate- ri so vaf kedej reshalili, na to visho, kakor je Christus JEsus svojim sou- rashnikam odpustil? **R.** Ja, odpu- stim is ferza, inu prossim, de bi tu- di drugi, katerim sem se jest same- ril, meni odpustili sa Boshjo volo.

11. Ali s'veselam gori usamete od

Boshje roke to vasho bolesin, inu se popolnima zhes daste Gospodo Bogu, toku, de ste perpraulen, ufako uro shiveti, inu umreti po Boshji voli? *R.* Ja.

12. Sposnate, de ste se od vashih detezih dny do sedajne ure dostokrat Bogu samerili, inu pregreshili s'miseljo, s'befedo, inu s'dianjam? *R.* Ah timu je toku; satorej me greva, inu je meni shou is praviga mojga ferza.

13. Tok tedej shelte, se ponishnu spovedat, inu s'svetimi Sacramenti ofkerblen biti, deb'samogel usih vashih grehou odpushanje sadobiti? *R.* Shelym.

14. Shelte tudi, sdej, inu na sadnjo uro usih S. Odpustikou delshen postati? *R.* Shelym.

## M O L I T V A.

*Ali Sdihvanje pred Spoudjo.*

○ Milostvi Isvelizhar Christus **J**E-  
sus, jest tebe pohleunu prof-  
sim,

sim, dodeli mojmo serzo pravo gre-  
vengo, inu fouse mojim ozhym, de  
bom mogel objekat po dnevi, inu po  
nozhi use moje velike grehe.

O moj JESUS! perpufti, de pride  
moja proshnja pred tvoje oblizhje,  
inu bodi meni milostiu po tvoji ne-  
isrezheni dobruti. Aku ti mene sa-  
vershesh, gdu me bo gori usel?

Spomni na me O Gospud JEsus  
Christus, kir si sa tiga vola na Sve-  
tim Krishu tvojo smert sturil, de  
bi te greshnike isvelizhau, pogledej  
na me ubogiga greshnika, klizheo-  
zhiga na tvoje S. Ime. Prossim, ni-  
kar ne spomni tok' slu na mojo hu-  
dobo, de bi posabil na tvojo dobru-  
to, dokler aku sim lih jest toku pre-  
greshil, de me samoresh ferdamat,  
per timo ti vuner nejsi sgubel mozhy,  
de me lohku samoresh isvelizhat.

O dobrutlivi JESUS, usmili se  
zhes mojo greshno Dusho, kir vi-  
dish, de tebe ozhem, tebe shelym,  
tebe yshem. Perকাশi tedej tvoje S.

oblizhje, inu ushgi u'mojmu serzu to pravo luzh te refnize, inu refvetli moj um, inu pamet, de bom spoznau use makeshe moje dushe, use vezhi, inu majnsihi grehe, katerih se shelym s'enim sgrevanim serzam prou, inu popounima spovedat, inu zhes tiste u'pravi pohleushini to dobru saflusheno pokuro sturiti, inu dopernefti.

### *Popounima Grevenga.*

**O** Usmileni vezhni Bog! jest nevredni greshni zhlovek se veršem pred oblizhje tvoje visokusti, inu prossim ponishnu, sturi se vreden pogledat na moje sgrevanu serze, inu bosh neshil, de je ushganu s'lubesnjo pruti tebi, s'katero jest tebe, **O** moj Bug! zhes use rezhy sa ljubuy mam sa tiga vola, kir si ti ta nervezhi dobruta: satorej, aku bi se lih nebes ne troshtau, inu pekla ne bau, bi vender tebe sa volo tvoje neisrezhene dobrute nezh menje ne ljubil,  
ko-

koker te fedej ljubim : Inu leta moja pruti tebi gorezka ljubesen mene perganja , de shalujem , inu sdiujem zhes use moje prevelike grehe , kateri so meni shou , inu me is serza grevajo , de sim tebe vezhniga Boga , mojga lubiga Ozheta reshalil. Jest si terdnu naprej usamem , inu tebi oblubim nikar le s'ustmi , temuzh s'zelim serzam , de bi otel posihmau raifhi umreti , koker slasti s'mertnim greham tebe rashalit , Amen.

M O L I T V A.

*Po Spoudi.*

**O** Moj milostvi Isvelizhar Kristus JEsus ! jest tebe pohleunu proffim , nej bo tebi perjetna leta moja spovid skusi saflushenje tvoje lube Matere Marie Divize , inu usih lubih Svetnikou ; inu kar je meni per leti pomankalu na pravi grevengi , inu terdnimu naprejevsetju , proffim , deb'ti moj JEsus otel po tvoji sveti milosti tajstu dopouniti , inu na to

visho me bosh bell popounima od  
mojih grehou odvesaniga imel u'  
mojmu, inu tudi u'vezhnimu shju-  
lenju, Amen.

*Pergraulanje k' Svetimu Obhaylo.*

**O** Srezhni dan, ob Kateim imam  
perloshnost prejeti to S. Reshno  
Tello mojga Isvelizharja JE-  
SUSA Christufa.

**O** moj lubesnivi JESUS; dodelli,  
kadar bom prejel tvoje S. Reshno  
Tello, de se moje serze vname u'lu-  
besni pruti tebi. **O** deb'jest imel ta-  
ke shele tebe prejeti, kakerfhne je  
imela tvoja lubesniva Mati MARIA,  
kadar je tebe sgubila, inu tri dny  
yskala.

**O** JEsus taushent krat posheleni!  
pridi noter u'moje serze, inu ga srou-  
nej po tvojimo S. Serzo. Pridi **O**  
nebeshku sonze, kir resvetlish ves-  
volen svet, odsheni temmo moje  
neumnofti, inu resvetli mojo pamet,  
inu saftopnost, de bom samogel te-  
be

be sposnati, inu po tim tebe stanovitnu lubit.

O JEsus! ti si en studenz teh shivih vod, h'tebi s'zelim Serzam hytim, kir shelim od madeshou mojih grehou opran, inu ozhishen biti.

Pridi O JEsus! inu pogledej s'ozhmy tvoje milosti na me ubogiga gresnika.

Zhastitu, inu pohvalenu bodi to S. Jagnje Boshje, sa me, inu sa ves volen svet na snanimu Svetiga Krishna gori offranu.

O usi nebeshki Angeli! pridite, inu zhaslyte na mejsti mene to S. Reshnu Tellu mojga Isvelizharja, dokler moj jesik je preslab, moja pamet preneumna, moje ferze premerslu, deb'ga samogel, koker se spodobi, zhastiti, inu hvalyti.

Od sonzhniga prihoda noter da sahoda bodi zheshenu S. Reshnu Tellu.

Perpusti O moj JEsus! de tvoje S. Reshnu Tellu, kateru jest ubogi gresnik shelym sdei prejeti, bo meni

prava pomuzh zhes ufe sourashnike  
na dushi, inu na telesu.

O Gospud Bog JESUS Kristus!  
jest ubogi gresni zhlovek nifim vreden,  
de ti gresh pod streho mojga  
shivota, temuzh rezhi eno samo be-  
fedo, tok'bo osdraulena moja ubo-  
ga dusha.

## M O L I T V A,

*Po Obhaylo.*

**Z**Haft, inu hvala bodi tebi dana  
O vsigamogozhni vezhni Bug,  
de si se vreden sturil mene reuniga  
gresnika shpishat s' S. Tellefam  
tvojga lubiga Syna, mojga Gospuda  
JEsusa Christusa, inu te pohleunu  
proffim, de to S. obhaylo ne bo k'  
shtrafingi, ampak k'odpushanjo mo-  
jih grehou; Nej bo meni ena pomuzh  
k'pravi shivi vejrj, k'terdnimo sau-  
panjo, inu h'gorezhi lubesni pruti  
tebi: Nej me poterdi v'ponishnosti,  
inu v'tvoji pokorshini; Nej bo me-  
ni



ni ena bramba zhes ufe videozhe,  
inu nevideozhe fourashnike.

*Sdibvanie k' JEsusŏ.*

**O** Moj dobrutlivi JEsus! jest te  
ponishnu proffim, deb' moje  
ferze presunil s'eno prekladko rano  
te lubesni pruti tebi.

O deb' se v'letej lubesni moje fer-  
ze vednu tajalu, inu nezhdugiga  
ne poshelelu, koker uselej per tebi  
moj JEsus prebivati.

O deb' jest! moj JEsus, vednu te-  
be shelil, tebe yskal, h'tebi hytil,  
na te mislil, od tebe govoril, use  
moje rezhy obrazhal h'zasti, inu  
hvali tvojga S. Imena.

O JEsus! ti bodi use moje vesele,  
inu sladkust mojga ferza, moje vu-  
panje, moje perbeshalishe, moj  
trosht, inu pomuzh. Tebi se jest  
popounima zhes dam, sturi, inu  
oberni s'mano po tvoji S. voli.

*Molitou S. Ignatia.*

Duſha Chriſtufova poſveti me,  
 Tellu Chriſtufovu ſvelizhej me,  
 Kry Chriſtufova napoji me,  
 Voda is ſtrani Chriſtufove operime,  
 Terplenje Chriſtufovu poterdi me,  
 O dobruſtlivi JEſus uſhlithi me,  
 Med tvoje rane ſakry me,  
 Od tebe ſe lozhit nepuſti me,  
 Pred peklenſkim Souraſhnikam vari  
 me.

Ob uri moje ſmertu poklizhi me,  
 De ſ'ufemi Svetniki bom hvalil te,  
 Sdej, vſelej, inu vekomej, Amen.

*Molitva, prejden ta bounik prejme  
 S. Sacrament puſledniga Ojla.*

**O** Miloſtvi Goſpud Bug! kir ſi  
 dial ſkusi tvojga lubiga Jogra:  
 Aku je gdu bolan, ta od zerkve Ma-  
 ſhniku k'ſebi poklizhi, de bodo ſa  
 njega molili, inu ſ'oſlam ga maſali  
 v'Imeni tuga Goſpuda, inu molitou  
 te vjere bo njemo pomagala, inu Bug  
 ga bo gori vſdignil, inu aku je on  
 gre-

grehe do pernefil, mo bodo odpufsheni. Toku si ti moj Bug govovil, sa tuga vola terdnu upanje imam, de bo skusi gnado S. Duha moja flabust uterjena, moje rane osdraulene, inu moji grehi odpufsheni. Preloshi meni O moj Bug use moje bolezhine na dufhi, inu na tellesu, inu dodeli meni notrejne, inu unanje sdravje skusi mojga Gospuda JEsusa Christusa, Amen.

*Po Svetimu Ojlu.*

**T**O masilo tuga S. Ojla, bodi meni O JEsus k'ozhifhenjo na dufhi inu na tellesu, inu k'eni brambi zhes use noter dajanje, inu skufhnjave tuga hudizha, de bom skusi mozh tuga S. Sacramenta volnu, inu ferzhnu preterpel use teshave moje bolesni. Jest savupam inu se sanesem na tvojo neisrezheno dobruto, inu milost. Nej se s'mano sgody po tvoji S. voli.

*Sdibvanje , inu uprasbvanie naprej  
nesti enimo Bouniko, kader se perbli-  
shuje njega sadnja ura.*

**O** Moj usmileni Isvelizhar Chri-  
stus JEsus! usmili se zhes me  
po tvoji neisrezheni milosti.

O moj Bug pogledej na me, tvo-  
jo nevredno stvar, aku sim lyh en gre-  
shnik, vender tebe zhaslim, inu spo-  
snam sa mojga dobrutliviga Ozheta.

Jest verjem v'tebe eniga Buga u'  
naturi, inu trojniga v'pershonah,  
Ozheta, Syna, inu S. Duha.

Jest verjem, de je Bug Syn sa nafs  
zhlovek postau, inu nafs skusi svoje  
terplenje, inu smert na S. Krishu  
od vezhniga pogublenja odreshil.

Jest verjem use, kar verje inu u-  
zhy S. Catolshka Zerku. V'letej pra-  
vi Catolshki vjeri ozhem shiveti, inu  
umreti.

O usmileni Gospud BUG, jest  
imam vupanje, inu se sanesem na  
tvojo oblubo, de bom dofegel od-  
pu-

pušhanje mojih grehou , to pušle-  
dnjo gnađo , inu po tim reunim shiu-  
lenjo to vezhnu isvelizhanje.

Jest te lubim O moj Bug is zeliga  
mojga serza , inu shelim tebe lubiti  
s'tišto lubesnjo , s'katero te lubio usi  
Isvoleni Svetniki , inu Svetnize. Is  
te lubesni pruti tebi O Bug mene  
mozhnu grevajo usi moji grehi. Sa-  
torej prossim sa odpušhanje , sa gna-  
do , inu milost.

O JEsus bodi moj JEsus , to je  
bodi moj Isvelizhar. Isvelizhej mo-  
jo vbogo dušho.

O moj Bug , zhe ozheš , de s'he  
vezh terpym , nej se isnyde tvoja vo-  
la , vender tebe prossim , po tvoji ve-  
likj milosti usmili se zhes me , ne sa-  
versi me od tvojga oblizhja. Tvoi  
sim shju , tvoj sim mertu.

Is doline moje reve , inu nadluge  
klizhem na tvojo milost , inu po-  
muzh O Gospud : oberni tvoje ozhy  
od mojih grehou , inu pogledej na  
moje sgrevanu serze , inu usmili se  
zhes me.

O dobrutlivi Bug, jeſt tebe pohleunu sahvalem sa uſe meni nevrednimo greſhniko dodelene dobrute.

Od ſonzhniga prihoda noter do ſahoda bodi zheſhenu tvoje S. Ime.

O moj Bug, jeſt terdnu ve: jem, inu ſposnam, de ti pravizhne s'gnadami darujeſh, greſhnike pak ſhtrafujeſh, proſim ponishnu, ſposnej mene sa tvojga, inu dodeli meni tvojo gnado, inu miloſt.

O vſmileni BUG! ti ſi veſs moj trosht, inu vupanje. Jeſt ſavupam po tvoji oblubi to puſlednjo gnado, inu po letém reunim ſhiulenju to vezhnu isvelizhanje.

O moj Bug! jeſt te lubim zhes vſe rezhy, sa to, kir ſi ti ta ner vezhi dobruta, inu uſe lubesni vreden.

O moj Bug! is lubesni, katero pruti tebi imam, je meni ſhou, inu me greva, de ſim jeſt s'mojmi grehi tebe reſhalil.

Sdej ſe tebi zhes dam, O moj Bug! inu popounima podam v'tvojo

jo S. volo, sturi inu oberni s'mano,  
koker tebi dopade.

*Vezbkrat se bounik uprasba; aku  
se sbe sbely eniga, al' druggiga greba  
spovedat?*

*Zbe pravi: ja, al, keb' govoriti  
ne mogel, de usaj da en zaben, al'  
snamine svoje grevinge: Masbnik,  
aku je per njemo, ga more absolvirat,  
inu od grebou odvesat.*

Po tem Bounika vprashej; aku  
bi rad imel, keb' sain molili ene, al  
druge Litanje?

*Perporozbenje te Dushe.*

## LITANJE,

**G**ospud vsmili se zhes nafs,  
Christe vsmili se zhes nafs,  
Gospud vsmili se zhes nafs.

Sveta Maria, prossi sain (saino)

Vsi Sveti Angeli, inu Arhangeli,  
prossite sain (saino.)

S. Abel, Prossi sain (saino.)

Vsa drushina nebeshka, Prossite  
sain (saino.)

S. Abraham , Proffi sain (saino.)  
 S. Joannes Karftnig ,  
 Vfi S. S. Patriarchi , inu Preroki,  
 S. Peter ,  
 S. Paul ,  
 S. Andre ,  
 S. Joannes ,  
 Vfi S. S. Apoftelni , inu Evan-  
 gelifti ,  
 Vfi S. S. Jogri tega Gospuda ,  
 Vfi S. S. Nadoushni ,  
 S. Stephan ,  
 S. Lourenz ,  
 Vfi S. S. Marterniki ,  
 S. Silvester ,  
 S. Gregor ,  
 S. Augustin ,  
 Vfi S. S. Shkoffi , inu Sposnauzi,  
 S. Benediçt ,  
 S. Francisc ,  
 Vfi S. S. Minyhi , inu Pufhau-  
 niki ,  
 S. Magdalena ,  
 S. Lucia ,  
 Vfe S. S. Divize , inu Udove ,

Proffi (Proffite) sain (saino.)

Vfi



Vsi Boshji Svetniki, inu Svetnize,  
Prossi ( prossite ) sain ( saino. )

Bodi nemo ( nje ) Milostven. Sanessi  
nemo ( njo ) O Gospud.

Bodi nemo ( nje ) Milostven. Odre-  
shi nega ( nje ) O Gospud.

Bodi nemo ( nje ) Milostven. Odre-  
shi nega ( njo ) O Gospud.

Od toje jese,

Od navarnosti te Smerti,

Od peklenskiga terplenja,

Od nashrezhne Smerti,

Od usiga hudiga,

Od oblasti tega hudizha,

Skusi tvoje S. roistvu,

Skusi tvoj Krish, inu S. terple-  
nje,

Skusi tvojo smert, inu pokopa-  
lishe,

Skusi tvoje vessellu od smerti u-  
stajejne,

Skusi tvoje zhudnu v'Nebu ho-  
jejne,

Skusi gnado S. Duha troshtarja,

Odreshi nega ( njo ) O Gospud.

Na dan te Sodbe, odreshi nega (njo)  
O Gospud.

Mi greshniki, te proffimo ushlifhi  
nafs.

De nemo (nje) odpustifh, te prof-  
fimo, ushlifhi nafs.

Gospud usmili se zhes nafs.

Christe usmili se zhes nafs.

Gospud usmili se zhes nafs.

*Kadar gdu she umira.*

### MOLITOU,

**L** Ozhi se O virna dusha is tiga sve-  
ta u'imeni Boga Ozheta usiga-  
mogozhniga, Kateri je tebe stvarou:  
u'imeni JEsusa Christusa Synu Bo-  
ga shiviga, kateri je sa te terpou,  
u'imeni S. Duha, kateri je tebe po-  
svetou: u'imeni Angelou, inu Ar-  
changelou: u'imenu tronou, inu go-  
spostou: u'imeni firshtou: inu ob-  
lasteh: u'imeni Cherubin, inu Se-  
rafin: u'imeni Patriarhou, inu Pre-  
rokou: u'imeni Svetih Apostolnou,  
inu

inu Evangelistou : v'imeni Marterni-  
kou , inu Spovednikou : v'imeni Sve-  
tih Minyhou , inu Pufhaunikou : v'  
imeni vsih diviz , vsih Svetnikou, inu  
Svetniz Boshjih : Bodi dones v'myru  
tvoje mestu , inu tvoje prebivalishe  
v'svetim Siono skusi nashiga Gospu-  
da JEsusa Christusa Amen.

M O L I T O U ,

**O** Milostvi Bug ! O vsmileni Bug!  
kateri po tvojmu velikimu vsmi-  
lenjo , grehe teh , kateri pokuro de-  
lajo , ven sbrishefh , inu shtrafenge  
teh dopernessenih grehou skusi sanes-  
seine , inu odpushanje prozh vsa-  
mesh , pogledej milostvu na tega  
tvojga flushabnika N. ( flushabni-  
zo N. ) inu vslishiga ( njo ) gnadli-  
vu , kir on ( ona ) s'sgrevanim ser-  
zam prossi odpushajne svojh grehou.  
Ponovi O dobrutlivi Ozha v'nemo  
( v'nje ) vse, kar je skusi posemelsko  
slabust resdianu , al kar je skusi go-  
luffniga satana shkodvanu, inu oslab-  
lenu ,

lenu , inu kir on , ( ona ) je tudi en  
vud tega odrefhejna , perpeli , inu  
perdrushi nega ( nio ) h'shtivejno teh  
vernih . Vsmili se O Gospud zhes  
negove ( nje ) souse : inu kir nima  
drugiga savupaina , koker k'toji mi-  
lofti , perpufti ga ( njo ) k'skriunofti ;  
toje sprave , inu gnade priti , skusi  
Christufa Gospuda nashiga , Amen .

Prelubi Brat ( Seftra ) jest tebe  
perporozhim usiga mogozhnimu Bo-  
gu , inu te tajstimu , kateriga si ti  
ftuar , zhes dam : de ti , kadar bofh  
doug tega zhloveftva skusi smert pla-  
zhou ( plazhala ) , se supet vernefh k'  
tvojmju ftvarniku , kateri je tebe is  
perfty te semle fturou . Inu toku ,  
kader se tvoja dufha od tellefa lozhi ,  
nej tebi na pruti pride to svetlu kar-  
delu teh Angelou : nej te frezha ta  
fodnishki Sveit Apoftolou : nej tebi  
na pruti pride ta belu oblezhena tih  
Marternikou premagarza vojska :  
nej te obda s'lilji ozirana mnoshiza  
tih Spovednikou : nej tebi obftrefhe

ta veselu pojezhi Chor teh Diviz:  
 inu ti v'narozhio teh Patriarhou ta  
 nebeshki pokoj dofeshesh. Ta krot-  
 ki, inu veseli pogled Christusa JE-  
 susa nej se tebi perkashe, inu nej  
 on tebe med tajste postavi, kateri  
 uselej pred nym stojo. Nej bo tebi  
 skritu use, kar je grosovitu u'tem-  
 mi; use kar skriple u'plemeni; use,  
 kar martra u'shtrafingah. Tebi mo-  
 re odstopiti ta pregrosni Satan s'svoj-  
 mi tovarshi: ob tvojmu prihodu,  
 kir tebe ti SS. Angeli spremlajo, se  
 more on tresti, inu beshati u'to gro-  
 sovitno temmo te vezhne nozhy. O  
 Bug! ustani gori, inu njega sourash-  
 niki morejo se restresti, inu ti, ka-  
 teri njega sourashjo, morejo bej-  
 shati pred njega oblizhjam. Koker  
 fgine ta dim, taku morejo tudi oni  
 fginiti; inu koker usek se restopy v'  
 prizha ognja, taku tudi se imajo re-  
 stopiti ti greshniki: ti pravizhni pak  
 bodejo spishani, inu se veselè pred  
 oblizhjam Boshjim. Taku bojo k'  
 fra-

framoti, inu se morejo framvati vse  
 peklenške voiske; inu ti hlapzi tige  
 Satana ne smejo muditi tvojo raisho.  
 Kristus, kateri je sa te krishan bil,  
 te reshi od martre. Kristus, kateri  
 je sa te umrou, te reshi od vezhne  
 smerti. Kristus, Syn Boga shiviga  
 nej tebe postavi v' svojo vselej seleni,  
 inu teh rosh pouni Paradih, inu nej  
 on, ta pravi pastir, tebe sposna sa  
 svojo ouzo. On nej tebi odpusty  
 vse tvoje grehe, inu nej tebe posta-  
 vi na svoji desnizi v'stivenje svojih is-  
 volenih. Gledej od oblizhia do obli-  
 zhia tvojga Odershenika, inu vselej  
 pred nym stozesh, to zelu ozhitno  
 s'velizhani ozhmy gledej resnizo.  
 Taku postaulen med kardellu teh is-  
 velizhanih, ushivaj Boshjo sladkust  
 na vezhne zhase, Amen.

### M O L I T V A.

**O** Gospud usemi tige tvojga Slu-  
 shabnika u'prebivalishe tige is-  
 velizhanja, kateru je vupou dosezhi  
 od tvoje milosti. *se odgovori* Amen.

**O**

O Gospud refhi dusho tiga tvojga Slushabnika is vsih nevarnostih tiga pèkla, inu od strikou teh shtrafing, inu is vsih nadlug. *Od. Amen.*

O Gospud refhi dusho tiga tvojga Slushabnika, koker si refhou Enoha, inu Elia is gmain smerti. *Od. A.*

O Gospud refhi dusho tiga tvojga Slushabnika, koker si refhou Noësa od potopa. *Od. Amen.*

O Gospud refhi dusho tiga tvojga Slushabnika, koker si refhou Abrahamama, is mejsta Ur teh Chaldæerjou. *Od. Amen.*

O Gospud refhi dusho tiga tvojga Slushabnika, koker si refhou Ifaka od offra, inu od rok svojga Ozheta Abrahamama. *Od. Amen.*

O Gospud refhi dusho tiga tvojga Slushabnika, koker si refhou Lota od Sodome, inu od plemena tiga ognja. *Od. Amen.*

O Gospud refhi dusho tiga tvojga Slushabnika, koker si refhou Moy-

sefa is rok Pharaona tige Ægyptou  
shkiga Kraila. *Od. Amen.*

O Gospud reshi dusho tige tvojsa  
Slushabnika, koker si reshov Danie  
la is jame teh levou. *Od. Amen.*

O Gospud reshi dusho tige tvojsa  
Slushabnika, koker si reshov try  
Mladenzhe is mozhnu gorezhe pezhy,  
inu is rok krivizhniga Kraila. *Od.  
Amen.*

O Gospud reshi dusho tige tvojsa  
Slushabnika, koker si reshov od gre  
ha Susano, krivizhnu satosheno.  
*Od. Amen.*

O Gospud reshi dusho tige tvojsa  
Slushabnika, koker si reshov Davi  
da is rok Saula, inu Goliata. *Od.  
Amen.*

O Gospud reshi dusho tige tvojsa  
Slushabnika, koker si reshov Petra,  
inu Paula is jesh. *Od. Amen.*

Inu koker si reshov S. Teklo Di  
vizo, inu Marternizo od truje gro  
fovitne martre, toku reshi dusho  
letega tvojsa Slushabnika, inu sturi,  
de



de se bo ona s'tabo v'nebeshkimu krajlestvu veselila. *Od. Amen.*

## M O L I T V A.

**M**Y perporozhimo tebi, **O** Gospud, dusho tega tvojga Slushabnika (tvoje Slushabnize) inu te prossimo, **O** Gospud **J**Esus **C**hristus Isvelizhar tiga svejta, de to dusho, sa vola katere si ti po tvoji milosti na semlo prishal, v'narozhie tvojih Patriarhou poloshish. Sponej **O** Gospud tvojo stvar, katera ni od drugih Bogou stvarjena, temuzh od tebe samiga shiviga, inu praviga Boga, dokler ni drugiga Boga, koker ti sam: inu nezh ni tvojim delam enako. **O** Gospud re Svetli njega (njo) dusho pred tvojim oblizhiam, inu nikar ne spomni na njega (nje) stare pregrehe, inu nesmasnaste, katere je obudilu dovievajne, ali hiza hude shelje. Dokler, aku lih je on greshil, vender ni Ozheta, inu Syna, inu S. Duha

satail , temuzh je verval , inu je v' febi imel ta ayfer Boshji , inu je Boga , kateri je vse stvaril , zhaftil , inu molil.

## MOLITVA.

**O** Gospud my tebe proffimo , de ti ne spomnish na grehe njega ( nje ) mladosti : temuzh po tvoji veliki milosti spouni na niego ( njo ) v'zhafty tvoje svitlosti. Nej se njemu ( nje ) odpró Nebesa , nej se shnym ( shno ) veselé ti Angeli. V-semi gori tvojga flushabnika ( tvojo flushabnizo ) O Gospud v'tvoje kralstvu. Nej njega ( njo ) obtreshe S. Arhangel Boshji Michaël , kateri je vreden postal Firshtvo nebeshke voj-ske s. dobiti. Nej njemu ( nje ) na pruti pridejo S. Angeli Boshji , inu nej njega ( njo ) pelajo v'tu nebeshku mejstu Jerusalem. Nej njega ( njo ) odrefhi S. Peter Apostel , katerimu je Bug kluzhe nebeshkiga krajlestva savupal , inu zhesdal. Nej njemu ( nje ) pomaga S. Paul Apostel ,

stel, kateriga je isvolou Bug k'eni isvoleni Possodi. Nej prossi sa njega (njo) S. Joannes isvoleni Boshiji Apostel, katerimu so resodete nebeshke skriunosti. Nej prossio sa njega (njo) vsi sveti Apostelni, katerim je od Boga dana oblast savesati, inu odvesati. Nej sa njega (njo) prossio vsi Svetniki, inu Isvoleni Boshji, kateri so sa Ime Christusa martre na tem svejtu prestali, de on (ona) po odvesane saveše tega mesa vreden (vredna) postane priti k'zhasly nebeshkiga krajlestva. Tu njemu (nje) dodeli nash Gospud JEsus Christus, kateri s'Ozhetam, inu Svetim Ducham shivi, inu kraluje od vekoma, do vekoma. *Od. Amen.*

## Sdihvanje

*Umirejzhibimo Bouniko pozbasu naprej nesti.*

**O** JEsus bodi moi JEsus, to je bodi moj Isvelizhar. Isvelizhei mojo ubogo dusho.

O moj Bug, zhe ozhefh, de she  
vezh terpym, nej se isnyde tvoja  
vola, vender tebe proffim, po tvoji  
veliki milofti usmili se zhes me, ne  
saversi me od tvojga oblizhja. Tvoj  
fim shiu, tvoj fim mertu.

Is doline moje reve, inu nadlu-  
ge klizhem na tvojo miloft, inu  
pomuzh O Gospud: oberni tvoje  
ozhy od mojih grehou, temuzh po-  
gledej na moje sgrevanu serze, inu  
usmili se zhes me.

Od dobrutlivi Bug, jest tebe po-  
hleunu sahvalim sa use meni nevred-  
nim ogreshniko dodelene dobrute.

Od sonzhniga prihoda noter do sa-  
hoda bodi zhesenu tvoje S. Ime.

O moi Bug, jest terdnu verjem,  
inu sposnam, de ti pravizhne s'gna-  
dami darujesh, greshnike pak shtra-  
fujesh, proffim ponishnu, sposnej  
mene sa tvojga, inu dodeli meni tvo-  
jo gnado, inu miloft.

O usmileni Bug! ti si vés moj  
trosht, inu vupanje. Jest savupam

po

po tvoji oblubi to puflednjo gnado,  
inu po letem reunim shiulenju to  
vezhnu isvelizhanje.

O moj Bug! jest te lubim zhes  
ufe rezhy, sa to, kir si ti ta ner ve-  
zhi dobruta, inu ufe lubesni vreden.

O moj Bug! is lubesni, katero  
pruti tebi imam, je meni shou, inu  
me greva, de fim jest s'mojmi gre-  
hi tebe reshakil.

NB. *Hic denuo absolvi poterit?*

Sdej se tebi zhes dam, O moj Bug!  
inu se popolnima podam u'tvojo S.  
volo, fturi inu oberni s'mano, ko-  
ker tebi dopade.

*Kader se bouniko svezba u'roko da,  
se rezbe.*

**I**Sveselite se moj priatel, dokler nash  
Gospud, inu Isvelizhar Christus  
Jesus je she bilsu, inu vaf ozhe is ti-  
ga reuniga sveta v'svoje nebeshku pre-  
bivalshhe gori vseti: Vsemitte tedej  
v'roko to shegnano svezho, inu s'go-  
rezho luzhjo prave Boshje lubesni

pred njega stopyte. JESUS ta resvet-  
li vashe ozhy, de nikar k'nesrezhni  
smerti nesaspite, ampak de vas bo  
sveselyla ta vezhna luzh, inu po-  
koj, Amen.

V'tvoje roke, O moj Bug! per-  
porozhim jest moja ubogo dusho.

O moj krishani Isvelizhar, jest  
shelim, de bi moja sadnja beseda bi-  
la tvoje prefladku Ime JESUS.

O JESUS, O Maria, O S. Josheph.

O vsi nebeshki Angeli pridite na  
pruti, inu spremyte moja dusho  
pred oblizhje Boshije.

O JESUS! JESUS! JESUS!

*Moliton, kader se je she dusha od  
tellesa lozbila.*

**O** Gospud JESUS Kristus, ti si  
restergou njega (nje) savese,  
ti si njega (njo) reshou is doline teh  
nadlug tiga svejta, O veliki Bug te  
refnize. ✠. O vi lubi Svetniki Bo-  
shji, pridite k'pomuzhi, vi Sveti  
Angeli Boshji priditi njemu (nje) na  
pru-

pruti : vsebite njega ( nje ) dušho ,  
 inu pelite jo pred oblizhje Boshje.  
 Nej Christus gori vsame tvojo dušho,  
 kateri je tebe poklizau : inu nej An-  
 geli tebe perpelejo v' narozkie Abra-  
 mavo. *Od.* Vi Angeli vsebite gori  
 njega ( nje ) dušho , inu perpelite jo  
 pred oblizhje Boshje. *Ÿ.* Dej Gos-  
 pud njemu ( nje ) ta vezhni pokoi. *Od.*  
 Inu ta vezhna luzh sveti njemu ( nje ).  
 Vi Angeli pelite jo pred oblizhje Bo-  
 shje. *Kyrie eleyson, Christe eley-  
 son, Kyrie eleyson. Ozha nath. Ÿ.* Inu  
 nas neupeli v' skushniavo. *Od.* Te-  
 muzh nas reshi od shlega. *Ÿ.* Dai  
 Gospud njemu ( nje ) ta vezhni po-  
 koj. *Od.* Inu ta vezhna luzh sveiti nje-  
 mu ( nje ) *Ÿ.* Od vrat tega pekla. *Od.*  
 Reshi njega ( nje ) dušho *O Gospud.*  
*Ÿ.* Nej pozhiva v' myru. *Od.* Amen.  
*Ÿ.* Gospud vshlishi mojo molitou.  
*Od.* Inu pridi k' tebi moje upytje.

### M O L I M O.

**T**Ebi O Gospud perporozhimo  
 dušho letega tvojga Slushabnika,  
 D 5 de,

de, kir je on umrou temu svejtu, tebi shivi, inu kar je on skusi slabuſt zhloveshkiga shiuljenja greſhiu, ti skusi odpuſhaine predobrutlive miloſti vensbrisheſh skusi Chriſtufa Goſpuda naſhiga. *Od. Amen.*



## TRETI TEIL.

*Spominji Kerſbanski ſa uſa-  
kiga, kir ſbeli ſbiveti, inu um-  
reti u'gnadi Boſbji.*

**S**Pomni, O Kerſhenik, de niſi ſtvarjen ſa leta ſvet, ampak ſa Nebefa. *Non habemus hic manentem civitatem, ſed futuram inquiremus.* My nimamo tukej obſtojezhiga mejſta, ampak my yſhemo to perhodnje. *Hebr. 14.*

Kaj ſi doſehmau ſturil ſa dobiti tiſtu svelizhanu krajleſtvu, ſa tiſti dom, kir je odlozhen ſa tvoje ve-  
zhnu



zhnu prebivališče , sa Raj Nebe-  
shki ?

2.

**S**Pomni , O Keršhenik , de ni sa  
te potrebnishiga opravila , ko-  
ker je to opravilo tvojga Isvelizha-  
nia. De be ti dobil vefs volen svet,  
kai bi tebi pomagalu , aku be imel  
sgubiti , inu vekomej sgubiti tvojo  
dusho ? *Quid prodest homini , si  
mundum univrsam lucretur , animæ  
verò suæ detrimentum patiatur ?  
Matth. 16. c.*

Tvoje poglavito opravilo kaj je  
bilu dosehmau sa eno ? kam so bile  
navishane vse tvoje misli ? kar se ti je  
koli sljubilo , to te je nar vezh sker-  
belo , si li kedej mislil na tvojo du-  
sho ? Na tojsto dusho , katera je sa-  
mo-edina , na tojsto dusho , katera  
enkrat svelizhana je uselej svelizhana,  
enkrat sjubljena , uselej sjubljena.

3.

**S**Pomni , O Keršhenik , de bres  
terplenja , inu nadluge ne mo-  
re-

remo biti svelizhani. *Regnum Cælorum vim patitur, & violenti rapiunt illud.* Matth. 16.

Do sedej obeden ni shal stopajozh po roshah, ampak rivajozh skusi ternje. Urata so tefne, stesa je voska, k'tera pelje k'Rajo. U'nebefa se ne pride u'kozhihi. *Quam angusta porta, & arcta via est, quæ ducit ad vitam,* Luc. 15. Sam JEsus ni dershal, ampak ta pot tega krisha.

Kaj si dofehman prestal sa to krajlestvo, kir konza nima? si le preliu vsaj le eno kapelzo kervy? Ni mogozhe ushivati u'letem, inu tudi u'leunem shiulenjo fladzhizo. Aku sedej tergash roshe, zhakej sa vekomej na ternje. Aku se sedej tergash skusi ternje, vupej vezhni pozhitek med roshami.

4.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de s'tvojim shivotam ne moresh vezhi usmilenja imeti, ampak, de ga bres usmilenja dershish: imej ga hudu, de

de mo dobru poide ; sturi , de te-  
pi , de ne bo terpou. Med dvema hu-  
dema treba uselej to majnsi pre-  
brati. Aku si preberesh to zhasno  
terplenje , se uganesh nekar le ve-  
zhnimo terplenju , temuzh si per-  
dobish vezhnu svelizhanje. *Qui vo-  
luerit animam suam salvam facere ,  
perdet eam , qui autem perdidit  
animam suam propter me , inveniet  
eam. Matth. 16.*

5.

**S**Pomni , O Kerfhenik , de tebi is-  
use tvoje mozhy ima mare biti ,  
de Bogu dopadesh , kir je tvoje edi-  
no dobru , inu tvoje edino svelizha-  
nje. Ti nisi stvarjen , de bi rounou  
po tvoji glavi , ampak de bi u'sle-  
herni rezhy donefou Boshijo voljo.  
Christus nafs je uzhiu letu u'svoji  
smertni britkusti , de , aku bi shlo  
tudi sa nashe shiulenje , nashi voli  
uselej more naprej stopiti ta Boshja.  
*Non mea voluntas , sed tua fiat.*  
*LUC. 22.*

Kulkukrat si rekou : *Fiat voluntas tua* : isgodi se tvoja vojla , ter potle si Boshji voli naprej potegneu nekako tvoje poshelenje , nekako merkakshno samo-volnost. Nekar ne dopadi sam sebi , aku ozhefh sebi dopasti na vekomej. Naredi , de Boshja vola bo ta use-obseshna visha usiga tvojga dianja : sturi , de se tvoja volja usa utopi noter u' Boshjo voljo , koker ena kaplja vode noter u'to veliko morje.

## 6.

**S**Pomni , O Kerfhenik , de ne morefh Bogu dopasti , njega voljo dopouniti , aku nimash ene terdni misli , de ga nigdar n'ozhefh reshhaliti , inu nigdar ne isnevoliti. Je treba , de si naprej usamesh njegovo sveto Sapovid nigdar ne prelomiti , nej bo sa drugo , kar kolizhe , Bres tega stanovitniga naprej usetja nehzhe nemore rezhi , de Boga ljubi , de mo ozhe dopast. *Si quis*

*quis diligit me , sermonem meum servabit. Joann. 14.*

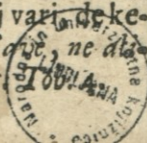
Si li kedelj sam u'febi toku terdnu , ferzhnu , inu stanovitnu fkle nou , de ozhesh raishhi prestati kakerfhno koli shkodo , ali na blagu , ali na zhafty , ali na shiulenjo , koker le en samkrat se Bogu sameriti , Letoisto je , na katerim se sposna , aku nasha ljubesin pruti Bogu je prava , inu zhiherna.

7.

**S**Pomni, O Kerfhenik , de tvoje naprejusetje , Boga nigdar ne reshalti , ne bode terdno , ne stanovitno , kolker je treba , aku se ne istegne na ogibanje nevarnih perloshnostih : sablton je rezhi : jest nozhem greshiti , aku supet stopish na prepad tega greha . Moresh le rezhi : jest se nozhem segreti , pak verner se ozhem k'ognjo preblishat . *Qui amat periculum , peribit in illo. Eccl. 3.* U'nevarnosti bode konez tega , kir jo ljubi .

8. Spo-

**S**Pomni, O Keršhenik, de greh je ta ner vezhi, kar se ti jih more pergoditi, nefrezha; dokler te obrupa gnade Boshje, te vershe u'fushnost tiga hudizha, te sturi kriviga vezhniga pogublenja, tebi oflepi um, tebi uterdi voljo u'taki vishi, de jo zelo preostru grisene te vejsti na dobro ne more ukreniti. *Qui faciunt peccatum, hostes sunt animæ suæ. Tob. 12.* Greshniki so sourashniki svoje dushe. Inu vender, kolkokrat savolo eniga kratkiga smerdliviga nafilajenja si se podau u'leta reunistan tvojga pogublenja? Merkej zhlovek, gnjufne zheru te semlje! De bi se ohladeu u'eni minuti, si te lotou famiga Boga. *Contra Omnipotentem roboratus es. Job. 15.* Boj se neufmilene pravize germezhiga Boga, kateri samore na enkrat potopiti te narokorniski Faraone u'ardezhe morje peklenskiga ognja. Satorej vari dekedej greho ne pervolish. *Quando peccato consentias.*



9.

**S**Pomni, O Keršhenik, de smertni greh je ena reshala soper velizhastvo Boshje toku ramenu grosna, de obena zhiherna stvar ni samoshna sa leto dosti sturiti; ja pazh use stvari, s'famo MARIO Marterjo Boshjo red, de bi taushent milion lejt drugiga ne delali, koker offre nervezhah zhednostih, bi ne mogle savagat nekar le eno hudobo eniga famiga smertniga greha: Le samuzhta kry JESUSA, dokler je nekonzhne vrednosti, samore popravit tolku skkode. *Habemus Redemptionem per sanguinem ejus, remissionem peccatorum. Epbes. I.*

Ter ti nozhesh nehati shaliti tega toku veliziga Boga, inu ga shaliti u'prizho njega, pod ozhy njegove! kadar greshish, rezhesh Bogo s'djanjam, aku ne s'jesikam. Jest vejm, de te sanizhujem, vejm, de te sashpotujem, vejm, de tebi kervizo delam, ali, kaj jest maram, ne

ma-

maram tebi priatel biti , jest se ne-  
bojm tvoje mogozhnosti. Inu po  
tem se tebi sdi , de Bogu ni mari sa  
ufe leto.

## 10.

**S**Pomni , O Kerfhenik , de se ti  
hudobnu ostreshesh milosti Bo-  
shje , keder ozhesh biti hudoben ,  
dokler je on milostiu. Tiga ozhesh  
sanizhvati , sa to , de on kmalu u'te  
nejtrejshi , kadar greshish. De bi te  
sdajzi shtrafou , sposnash , de bi mo  
iskasou to zhaft inu doushni strah ,  
tèr sakaj mo ja ne iskashesh , kader  
te perdobrutlivu persanese ?

Ljubi ga , ker on tebe ljubi. *Dili-  
ges Dominum Deum tuum. Deut. 6.*  
Inu aku bi ne oteukej kriviga stu-  
riti eni stvaru le samuzh sa to' , de ona  
vse pohleunu prestoji , inu se ne res-  
drashi , kolku men smesh krivo delat  
Bogu tvojmu , kateri se pruti tebi  
iskashe , nikar le dobrutliu , temuzh  
zhes , inu vèrh vsiga tvojga saflushe-  
nja , darotliu neisrezheni ?

11. Spom-



II.

**S**Pomni O Keršhenik , de, kadar grešhish , supet krishash JESUSA Christusa , ga isdash s'novizh , koker Judas , ga bijesh s'shlafernizo , sapluvash , gajshlash , koker oni trinogi , ga kronash s'terniam , ga obloshish s'preteshkim Krisham , ga s'noviz neufmilenu s'shebli perbijesh. *rursum Crucifigentes sibimetipsis Filium Dei Hebr. 6. cur addimus afflictionem afflicto?* ( Perštopi s'bešedo S. Bernard. ) Sakaj nakladamo theshavo na theshavo ? *Magis aggravant Christum vulnera peccati nostri , quàm vulnera corporis sui.* Vezh teshè Christusa rane nashiga greha , koker rane njegoviga telleša. Sakaj shebli so bili grosni le zhloveshtvo JEsusovimu , tvoji grehe pak se lotio tudi njegoviga Boshastva. Ali se she nisi nashiteu s'tolkain kervy ? tér sakaj ozhešh ponoviti te shlake , resdrashiti te rane ? Nehaj enkrat od tiga grošovitniga resmefarjenja , podeni mezh u' noshenzo.

## 12.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de Gospud Bog fhtrafa te grefhnike. *Peccatores peribunt. Ps. 36.* Grefhniki bodo konzhani. Jeli neverjamesh? Pole Luciferja, kam je perfhou savol eniga famiga greha. Ena fama nepokorfhina kolku je koshtala nashimo pervimo Ozhako Adamo. Pole ta Pàkòu, ker na vse kraje odpèrt ftoji vsakimo, de ga poshre, kir umerje u' smertnim grehu. *Dilatavit Infernus animam suam, & aperuit os suum absque ullo termino. Isa. 5.*

Tèr ozhefh she naprej Boga shaliti, inu gerdo imeti, dokler vejsh, de te ja ozhe plazhat s'eno vezhnoftjo teh marter.

## 13.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de ta nèr vezhi nefrezha je umreti u' samert Boshji, dokler leta samera je en sazhetik vezhne nefrezhe. *Momentum, à quo pendet aternitas.* Ni vezh odpufhenja, ni pomuzhi, ni upanja. Bog je

je sgublien sa vselej. Si segnan' od Nebes sa vselej. Si obsojen u'ogin sa vselej, bres konza, bres pozhitka, vselej dovje od togote, vselej restergan od zhagvanja. *In peccato vestro moriemini. Joann. 8.*

Kaj sazhnelh, de vidish letake nefrezhe? she kumej, de pomisleh. Eno malo je treba, de si obarjen. Shivi delezh od smertniga greha.

14.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de se leta ner hujshi nefrezha veliku drugim pergody, slasti leunem, kir na to nemislio. Pride smert s'naglama, inu jim odusame ta zhafs sa pokuro. Satorej je djau nafs Isvelizhar. *Vigilate, & orate, nescitis enim, quando tempus sit. Marc. 15.* Treba raitingo imeti gotovo, dokler ne vemo, kedaj bomo klizani k'sodbi.

Inu ti se she is sna tvojga ne prebudish? U'letem hipe utegnesh umreti, ter ne smisleh.

15.

**P**Omisle, O Kerfhenik, de, aku ozhesli ubejshat letej nefrezhi, katera je toku gosta, moresh zhes sto krat mislit na te puslednje rezhy tiga zhloveka: na smert, na sodbo, na vezhnost. *In omnibus operibus tuis memorare novissima tua, & in aeternum non peccabis. Eccl. 7.* U'flehernim tvojim delu be imou pomislit, de je tebi umreti u'te minuti, u'kateri se tebi nar men sdi: de imash opravet per sodbi Boshje od letega-istiga djaina, kir je tebi med rokami: de imash odnesti, ali eno vezhnost tiga lona, ali eno vezhnost te shtrafinge.

Kolku krat si odgnou lete misli koker tешaune, koker nepridne. Vari, de ne bosh persiljen mislit, kadar mislit nezh vezh ne bo pomagalu.

16.

**P**Omisli, O Kerfhenik, de imash umreti. *Statutum est homi-*  
mi-

*minibus semel mori. Hebr. 9.* Ti se imash lozhiti od shlahte, od priatlou, od blaga, od zeliga sveta, tvojeh shela, tvojga veselja bode konez. Tvoje truplu, saperto u'eno pokopalishe, bo u'kratkem zhaso, en gnjili smrad, inu nazhinjena pacha gnjusneh zhervou: dusha, usegla slezhena pojde u'eno deshelo, u' kateri ne vela drugu shtivenje, ampak teh dobrih dell. Se umerje le en samkrat, inu ta zhas, kader se nam nar men sdi, toku, de, zhe enkrar ne rata dobru umreti, se en drugi krat nemore popravit.

Aku bi tebi sede j povedal en Angel, de imash sdaizi umreti, kaj bi ti hotel, de bi bil sturil? Bi te lohku veselilu, de si bil sanorjen u'te prasne nezhmernoſti? Ali mari de bi se bil podal na Bogarodno sadershanje? Bi te utashilo, de si se respushou? ali mari de si se podvergou Boshje postavi? Sakaj ne sturish sede j, kar be moteu, de bi biu sturou, ob smertni  
uri,

uri, dokler more biti, de ob kratkim  
na leta stop pridešh.

17.

**S**Pomni, O Keršhenik, de imašh  
en dan priti u'prizho useh stvar  
pred ta strašhni grosni stou Sodnika  
JESUSA Christusa, kir bojo pod o  
zhy utaknjene, tebi nehvaleshnimo  
use dobrute, use gnade, kar jih  
tebi Gospud Bog iskasou: kir bojo  
refodete t'tvojo veliko framoto use  
tvoje krivine, tudi te nar skriuni-  
shi, sa katere je le sam Bog vedal  
kir se bode isrekla, po tvojim saslu-  
shenjam, ta puslednja, inu nepre-  
menitna sodba: Po k'teri ti poidešh  
s'dušho, inu telesam, ali uselej sve-  
lizhan, u'Nebesa, ali, uselej preklet  
u'pekou. *Horrendum est incidere in  
manus Dei. Hebr. 10.*

Kaj sa ena framota! kadar bošh  
slishal ozhitat to goso tvojih gre-  
hou! Sedej te je strah, inu fram po-  
vedat na tihim enimo pametnimo  
Spovedniko, kir te ozhe od leteh

re-

reshit; koku bosh preterpel tok veliko framoto, kadar se bodo resglasili s'tvojem vezhnim konzhanjam pred ussem volnem svetam? Preiden de pervolish skushnjavi, katera te u'greh podbada, pomisli, de leta toku framotni greh, ktirimo, de ga dopernefesh, temme ishesh, ima resgernjen biti pred ozhmy usih stvari, inu ozhe goniti k'serdo tiga narvishiga Sodnika, de isrezhe zhes te to vezhno obsojenje. Sala rezh! Tebi se sdi eno nezh, resdrashit tistiga Gospuda, kir te ima soditi! Ali bi ne bilu bolshe, de bi si ga sturil priatla s'tisto flushbo, katere je vredno njegovo Boshje velizhastvo, de bi biu tebi gnadleu na sodni dan, kir je odlozhen sa to ostro, terdno pravizo.

18.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de je sa respekou, tisto meisto prenesrezhno savol nakupa usiga narvishi nategnjeniga hudiga, inu savol po-

E man-

mankanja kakiga narmajñhiga do-  
briga. *Locus tormentorum. Luc. 16.*  
Kakeršhno koli marito mi s'našho  
mislijo moremo sgruntat, koker  
koli štrašhno, inu grosovitno, ni  
drugiga, ampak ena senza tiga pe-  
kla. Vsi pozhutki telesni bodo ter-  
peili svoje lastne martre. Vse mozhi-  
te dushe bodo u'vedni britkusti. Ka-  
dar ti rezheš mezhe, ake, šter-  
gulje shelesne, resbeljene plehe, re-  
štajen svinz, gorezhe shveplo, bèke,  
lève, resdirave svirine, gorezhe ka-  
zhe, menišh, de sašhteješh use pese,  
kar jeh je mogozhe, inu vender use  
leto je ena hladna rosa pruti timu,  
kar se terpi u'paklo. Inu ti sa en  
kratik lusht se ozhes podati u'nevar-  
nost lete vezhne martre terpeti? O  
kajsena norust! Nej se tebi ne toshi  
fedej, s'pokuro tvoje grehe odraj-  
tat, inu nigdar se te ne posdeve  
prevezh: sakaj gdu je pekou saflushu  
koker ti, more zhislal tolku, kol-  
ker eno nez, to tudi ner teshi po-  
ku-



kuro. Eden, kir je od smerti re-  
shen, je doushan sturiti use, kar  
njegou Odreshenik ozhe.

19.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de, kir gre-  
de u'pakou, sgubi use upanje vun-  
kej priti. Treba de ostane vekomej  
u'ognju. Ogen pod nogami, ogen  
verhu glave, ogen na use strani, o-  
gen u'obsezhjo, ogen u'zhevah, na  
eni germadi s'drugimi usemi gro-  
snimi, smerdlivimi, gnjusnemi pre-  
kletimi, pefan od hudizhou, kir  
mo bojo dovje trinogi, nadleshen od  
krotah, od gadou, modrosou, od  
ognjenih kazah.

*Quis poterit habitare de vobis cum  
igne devorante. Quis habitabit ex vo-  
bis cum ardoribus sempiternis. Isa. 33.*  
Koku bosh obstau umej temi valovi  
poshreshniga plemena, koku bosh  
prebival u'te vezhni vrozhuste? Ti,  
kir ne moresh pou ure dershati le en  
krajzhik tvojga persta na plemenzi  
ene svezhize, koku bosh preterpel

vekomej sagresnjen u'enim potopi  
grosovitniga ognja. Poidi tedei h'  
pokuri sa dopernesene grehe; na-  
prej si usemi nigdar vezh prestopiti  
Sapoved Boshjo.

20.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de, nemore  
dergazhi biti, ampak de pojdesh  
u'to velko hisho te vezhnosti. *Ibit bol-  
mo in domum eternitatis. Eccl. 12.* Ali  
u'vezhnost tiga Raja, bres straha,  
de ga sgubish, ali u'vezhnost pakla,  
bres upanja, de kedej isidesh. Imash  
shiveti, ali uselej svelizhan, inu  
nigdar nefrezhen, ali uselej ferda-  
man, inu nigdar frezen. De bi ti  
sastopil, kaj pomeni leto *uselej*, inu  
leto *nigdar*! bi ne bilo treba te na-  
ganjat h'pokuri; dokler be isvolil  
s'enim Svetim shiulenjam oshihrat  
to *uselej* se veseliti bres *nigdar* terpeti.  
Leto *uselej* usdershi vezh milion let,  
koker de je listja na drevjo, vezh  
milion let, koker de je kapelz u'  
morju, vezh milion let, koker de

je

je prahzou u'lufti, vezh milion let, koker deb' bilo sernez pejska, kateri bi imeli napouniti ves okroh tega zeliga stvarjeniga Sveta. Nei pak Gospud Bog naredi toku s'enim prekletim: ufaki milion let spusti eno sovsizo: lete fouse jest ozhem, po moji usigamogozhnosti, de jeh bo tulkajn, de use skupej naredo eno morje, kakerfhno je sedei na svejto to nar vezhi; inu takrat te ozhem od pekla reshiti. Kolku milion let, de be minulu, prejden bi se le ena lusha od letih napounila, kaj bi rekou, eno morje? Inu vender kaj sa ena lepa napoved be bila leta enimo prekletimo? Kaj sa enu upanje bi spozheu, de bode enkrat konez njegovih marter? ali tega, kar be mo bilo to nar vezhi vesele, ne bo imel; Sakai potem, kir bi she vezh morjou is njegovih sous ukup steklo, bi ta vezhnost, koker tiga Raja, toku tega pekla, bila she uselej u'sazhetko. O vezhnost! O vezhnost.

Kaj sa eno vezhnok si ti isvolish? Na ushitik malo lashniviga, golufniga dobriga pride ena vezhnoft terplenja, na kratik zhas terplenja pride vezhno veselje. Pamet kashé, de se umej tem hudim uselej prebere to majnsi, umej dobrim uselej to vezhi. Satorej preberi enu kratku terplenje s'enim vezhnim veseljam inu pusti to kratku veselje s'tem vezhnim terplenjam.

## 21.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de Gospud Bog, aku mo svesto flushish, ima sa te perprauljeno enu svelizhanje, katerimo zhlovesko oku nigdar ni vidilo kej podobniga, ali u'velidelounosti Salomona, ali u'breshkosti Assvera, ali u'pranganju teh Rimskih Vitesou. *Nec oculus vidit: inu to je she premalo: Nec auris audivit, nec in cor hominis ascendit. I. Cor. 2.* Obeden ni flishou od takefhniga Raja, ter obeden si ga nemore domiflit: toliko preseshe obfeshnost nashé

the sastopnosti. Leto svelizhanje si samoremo mi sadobiti, ter s'zhem? s'letem, de nasho dusho ohranimo delezh prozh od smertniga greha. Leto, sa refnizo, ni kupiti, ampak ukrafti Nebefa, dokler med delam inu plazhilam ni glihe. Inu tebi nezhe mari biti s'toko meihnem tolko dobizhka prejeti? Aku te ne persadene pooblastiti se tega blaga sa to, de je famo na sebi toko veliko vredno, nej te h'temo pershene to, de ubeshish temo nar vezhimo hudimo, de se obarujeish od pakla. Tukej nezhi ni srednjega: Ali pakou, ali nebefa. Preberi.

22.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de je veliko loshi Bogu flushiti is ljubeshni, koker en pokorni Syn svojmo lubimo Ozheto, koker flushiti po sili, inu is strahu teh shlakou, koker en fushni hlapez, de toko, aku lih premishluvanje te smerti, sodbe, inu vezhnosti je potrebno, de eniga kerfhenika upreške u'njegovi doushnosti, vener, kir

E 5 ima

ima enu poshtenu serze, inu pomljevu svojga douga pruti Bogu, se neka-ku framuje slushiti samu s svoj lastni pridek, shely vezh Bogu slushiti sa to, de je Bog ta sama Dobruta, kateraja je vredna, de se bres konza, inu kraja sa ljubu ima, bres konza zhafty, bres konza obftreshe.

23.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de visha, inu shnora usiga tvojga djana ima biti ta postava Boshja. Tiste pravize toku svet obrazha: treba sturiti, kar ti drugi delajo, so nauki, fajeti od Bogatajstva. Zhe ti drugi gredo u'pakou, ozhesh le tudi ti pojti? Ta svet je pouhen smote, Bog je sama Refniza: glej, sa kom se ima pojti.

Ozhesh le mari sa drugimi hoditi, koker sa, lubesnivim krishanim JEsusam? JEsus more biti tvoj Vojaren, JEsus tvoja pomuzh, JEsus tvoja zhaft. Nej delajo drugi, kar se jim ljubi. *Spiritum veritatis mundus non potest accipere.* Duha te Refnize ta svet nemore prejeti. Joan. 14. 24.

24.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de se ta svet  
 sapeluje u'ufih svojih sodbah. O-  
 zhes li je vidit? Ta svet postavi to  
 svelizhanje u'blago. *Beatum dixerunt,*  
*cui haec sunt. Ps. 143.* Ter to blago ne  
 more eniga zhloveka frezhniga sturi-  
 ti. Ta svet zhifla, kir se samore re-  
 spuštiti, inu isbersdat; ali en taki-  
 shen bi se ne imel dergazhi zeniti,  
 ampak, koker eno neumno shivin-  
 zhe. Ta svet zhafsty tiste, kateri se u'  
 prasni mogozhnosti snajdejo, inu ve-  
 ner to pravo shposhtuanje se letem  
 brumnem spodobi. Ta svet meni,  
 de je shlahtno, inu serzhno mash-  
 zhovatise, inu kratko nikar ne od-  
 puštiti: ali veliku vezhiga, inu shlaht-  
 nishiga serza je treba u'odpušhanjo,  
 koker u'mashzhovanjo; dokler u-  
 leunem je treba, de gdu sam sebe  
 premaga. Ter kaj? **J**Esus Christus,  
 ta sa nafs krishani, ali ni bil sadošti  
 poshteniga gosposkiga serza, kadar  
 je profil na krishu sa svoje prega-  
 njou.

njouze. *Aut iste fallitur, aut mundus errat. Bern. serm. 3. de Nativ. Gdu falli, Christus, ali fvet.*

Inu ti ozhesht imeti sa tvojga Vojarna eniga slepza? kader slepez slepza vodi, je ozhitno, de oba u'jamo pade-ta. *Ambo in foveam cadunt. Mat. 15.*

15.

**S**Pomni, O Kerfhenik, de se nigdar ne bosh mogel Boga prou terdno priete, aku se poprej od usih rezhy tega sveta ne odtergash. *Omnia arbitror, ut stercora, ut Christum lucrificiam. Phil. 3.* Jest dershim use sa smety, de Christusa sadohim, je dial S. Paul, dokler je otel ves Boshje biti, ni imel u'fojm serzo drugiga, ampak Boga.

Kedaj zhes fkleniti, de popustish use posvetne prasnine Jesuso sa ljubo? **J**Esus, po tem, kir je sojo sveto kry ufo zhiherno prelil, she tiga ni mogel saflushiti, debi sa njega volo se ti snebil enu mala tega residezhiga dima.

*Use k'vezbi zbasti britkiga terplenja JEsusa Christusa, inu njega pre-sbalostne Matere Marie Divize.*



*Register, Index, Zagav, ali  
Pokasavz vseh rezheb, katere v  
leteh bukvizah se snaidejo.*

Resdeu teh Bukviz, - -	pag.	3
Zil inu konz te Bratoufhine, - -	-	4

**PFRVI TEIL** 5

Regula sa vsaki dan, - - -	-	5
Regula sa vsaki Teden, - - -	-	6
Regula sa vsaki Mesiz, - - -	-	7
Regula sa vsake Quatre, - - -	-	7
Regula sa vsako Leitu, - - -	-	8
Odpustiki Alexandra VII, - - -	-	8
Visha Odpustik sa eno dusho v' Vizah offrati, - - - - -	-	10
Odpustiki Benedikta XIII, - - -	-	11

**DRUGI TEIL.** 14

Litanie od britke Martre inu smerti nashiga Gospuda, - - -	-	14
Molitva sa eno dobro smert, - - -	-	19
Litanie Lauretanske od Divize Ma- tere Marie, - - - - -	-	20
Druga molitva sa eno dobro smert, - - -	-	25
Litanie od Shalostne Matere, - - -	-	2
Ta stara Peisem, - - - - -	-	30
Litanie od S. Joshepha, - - - - -	-	32
Litanie od Vsih Svetnikou, - - -	-	37
Molitou k'vsih Svetnikam, - - -	-	44
Molitou k'S. Barbare, - - - - -	-	44

Litanie sa Verne dushe v' Vizah,	45
Duhovnu Vishanje eniga Bounika,	49
Nikateru upraschanje sa bounika,	49
Molitva pred Spoudio,	52
Popounima grevenga,	54
Molitva po spoudi,	55
Perpraulenje k' svetimu Obhaylo,	56
Molitva po Obhaylo,	58
Sdihvanje k' JEsusu,	59
Molitou S. Ignatia,	60
Molitva pred Spossednim Ojlam,	60
Po svetimo Ojlu,	61
Sdihvanje, kader se perblishuje sa-	
dva ura,	62
Perporozheine te dushe,	65
Litanie sa Bounika,	65
Kadar gdu she umira,	68
Molitou;	68
Druga Molitou,	69
Tretja Molitou,	72
Zheterta Molitva,	75
Peta Molitva,	76
Sdihvanje,	77
Kader se bouniko svezha v' roko da,	79
Molitou, kader se je she dusha lozhila,	80

**TRETI TEIL.** 82

uf pominja Kerfhanski sa Vlakiga, - 82

sat.  
bi.

**F I N I S.**





26

ma  
il j  
ovoril

bo  
d



No.                      Zalun  
S. S. Filial - M  
Cervignano.

NARODNA IN UNIVERZITETNA  
KNJIŽNICA

COBISS



00000386467



No.                      Zalun  
S. S. Filial - M  
Cervignano



NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA

0 620 744

COBISS